Manuel d'installation

Installation et réglage du poêle

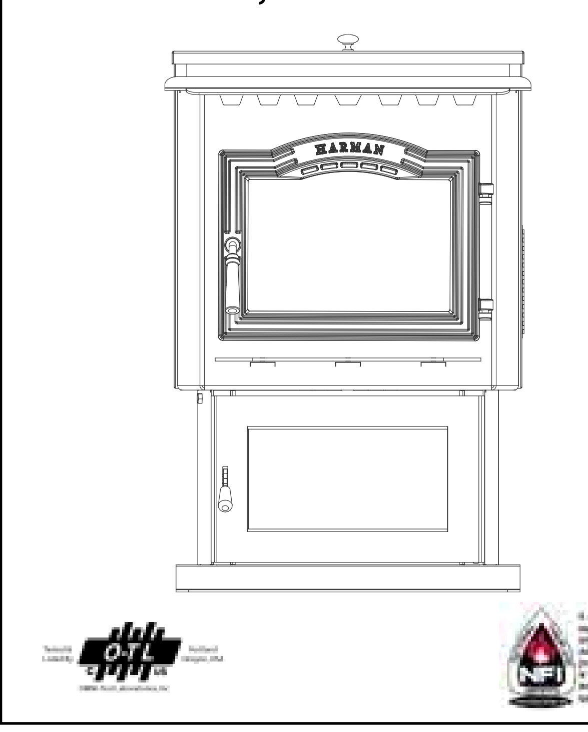
INSTALLATEUR: Ce manuel doit être confié aux personnes responsables de l'utilisation et du fonctionnement.
PROPRIÉTAIRE: Conserver ce manuel pour référence ultérieure.

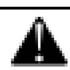
INFORMATION: CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS



Modèle(s):

Poêle à granulés autonome
P43, P61A et P68



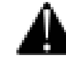
 **ATTENTION**

Testé et approuvé pour être utilisé avec des granulés de bois et du maïs égrené uniquement. La combustion de tout autre type de combustible annulera votre garantie.

 **ATTENTION**

Consultez les codes du bâtiment avant l'installation.

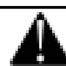
- L'installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des États et nationaux.
- Contactez les autorités locales du bâtiment ou le service de prévention des incendies pour connaître les restrictions ou les exigences en matière d'installation et d'inspection dans votre région.

 **AVERTISSEMENT**



Veuillez lire entièrement ce manuel avant l'installation et l'utilisation de ce poêle d'ambiance à granulés.
Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages, des blessures, voire la mort.

- Ne pas entreposer ni utiliser de l'essence ou d'autres vapeurs ou liquides inflammables à proximité de ce poêle ou de tout autre appareil électrique.
- Ne pas chauffer excessivement - Si des pièces extérieures deviennent rouges, le chauffage est excessif. Diminuez le débit d'alimentation. Un chauffage excessif annulera votre garantie.
- Respectez les dégagements minimum spécifiés pour les matériaux combustibles. Le non-respect de ces consignes peut déclencher un incendie.

 **AVERTISSEMENT**



SURFACES CHAUDES!

La vitre et les autres surfaces sont chaudes pendant l'utilisation ET durant le refroidissement.

La vitre est chaude et peut provoquer des brûlures.

- Attendez que la vitre ait refroidi avant de la toucher
- NE laissez JAMAIS les enfants toucher la vitre
- Éloignez les enfants
- SURVEILLEZ ATTENTIVEMENT les enfants présents dans la pièce où le poêle est installé.
- Avertissez les enfants et les adultes des dangers associés aux températures élevées.

Les températures élevées peuvent enflammer les vêtements ou autres matériaux inflammables.

- Éloignez les vêtements, meubles, rideaux ou autres matières inflammables.

REMARQUE

To obtain a French translation of this manual, please contact your dealer or visit www.harmanstoves.com

Pour obtenir une traduction française de ce manuel, veuillez contacter votre revendeur ou visitez www.harmanstoves.com

⚠ Définition des avertissements de sécurité:

- ***DANGER!*** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, entraînera provoquer la mort ou des blessures graves.
- ***AVERTISSEMENT!*** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait provoquer la mort ou des blessures graves.
- ***ATTENTION!*** Indique une situation dangereuse qui, si elle n'est pas évitée, pourrait entraîner des blessures légères à modérées.
- ***REMARQUE:*** Désigne des pratiques pouvant endommager le poêle ou d'autres biens matériels.

TABLE DES MATIÈRES

➔ = Contient des informations mises à jour

Liste de vérification de l’installation standard

ATTENTION INSTALLATEUR:

Suivre cette liste de vérification des travaux standards

Cette liste de vérification des travaux standards doit être utilisée par l’installateur en plus, et non à la place, des instructions contenues dans le présent manuel d’installation.

Client: ______________________________
Lot/adresse: ______________________________
____
Modèle: ______________________________

Date d’installation: ________________________
Emplacement du poêle: ________________________
Installateur: ________________________
Revendeur / Distributeur Ph # ________________________
Numéro de série: ________________________

AVERTISSEMENT! Risque d’incendie et d’explosion! Le non-respect de ces instructions lors de l’installation du poêle peut entraîner un incendie ou une explosion.

		OUI	SI NON, POURQUOI?
Installation du poêle			
Protection de plancher non-combustible requise.	(Pg. 9)	☐	______________________
Dégagements par rapport aux matériaux combustibles.	(Pg. 10-14)	☐	______________________
L’appareil est à niveau et maintenu en place.		☐	______________________
Évacuation/cheminée Section 4 (Pg. 10-19)			
La configuration de l’évacuation est conforme aux schémas d’évacuation.		☐	______________________
Évacuation installée, scellée et maintenue en place avec des dégagements adéquats.		☐	______________________
Solin de toit/mur extérieur installé et scellé.		☐	______________________
Sorties installées et scellées.		☐	______________________
Électrique Section 1 (Pg. 4)			
Courant non commuté de 120 VCA fourni à l’appareil.		☐	______________________
Installation du poêle Section 5 (Pg. 20-21)			
Tous les matériaux d’emballage et de protection ont été retirés.		☐	______________________
Accessoires installés correctement.		☐	______________________
Le sac du manuel et tout son contenu a été retiré de l’intérieur de l’appareil et remis à la personne responsable de l’utilisation.		☐	______________________
Appareil démarré et vérifié que tous les moteurs et ventilateurs fonctionnent correctement.		☐	______________________

Hearth and Home Technologies recommande de
photographier l’installation et copier cette liste de vérification pour votre dossier.
Cette liste de vérification doit rester visible en permanence sur l’appareil jusqu’à ce que l’installation soit terminée.

Commentaires: Description plus détaillée de ces questions, qui est responsable (installateur / constructeur / autres métiers, etc.) et les mesures correctives nécessaires ____

____

____

Commentaires communiqués à la personne responsable____________________ par ____________________ le __________
(Constructeur / Entrepreneur général) (Installateur) (Date)



1 Consignes de sécurité importantes et spécifiques au produit

A. Certification du poêle

MODÈLE:	Poêle à granulés P43
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT No	135-S-23-4, 135-S-23b-6.2
TYPE:	Poêle d'appoint/ à granulés pour usage résidentiel
NORME(s):	ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00

MODÈLE:	Poêle à granulés P61A
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT Nº	135-S-22-4, 135-S-22b-6.2
TYPE:	Poêle d'appoint/ à granulés pour usage résidentiel
NORME(s):	ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00

MODÈLE:	Poêle à granulés P68
LABORATOIRE:	OMNI Test Laboratories, Inc
RAPPORT Nº	135-S-13-2, 135-S-13b-2, 135-S-13c-6.2
TYPE:	Poêle d'appoint/ à granulés pour usage résidentiel
NORME(s):	ASTM E 1509-04, ULC/ORD-C1482-M1990, ULC-S627-00

REMARQUE: Cette installation doit être en conformité avec les codes locaux. En l'absence de codes locaux, vous devez vous conformer aux codes d'installation **ASTM E1509-2004, ULC S628-93, ULC/ORD-C-1482-M1990, (UM) 84-HUD**

Les poêles à granulés P61A et P68 de Harman® sont exempts de la certification EPA (agence de protection de l'environnement des États-Unis) selon 40 CFR 60.531 [Chauffage à bois (A) «Rapport air-combustible»].

Le P43 est certifié par l'EPA comme conforme aux normes de juillet 1990 relatives aux émissions de particules.

B. Spécifications de la porte vitrée

Ce poêle est équipé d'une porte vitrée en vitro céramique réfléchissante de 5 mm d'épaisseur. N'utilisez que des vitres en vitrocéramique de 5 mm pour remplacer une vitre endommagée. Veuillez contacter votre concessionnaire si vous devez remplacer la vitre.

C. Approuvé pour les maisons mobiles

Ce poêle peut être installé dans les maisons mobiles, hors chambres, à condition qu'une prise d'air extérieur ait été installée.

La structure du plancher et des parois de la maison mobile ne doit pas être affaiblie par l'installation du poêle. Le poêle doit être correctement fixé à la charpente de la maison mobile et seule une conduite d'évacuation classe «PL» spécifiée pour combustibles à granulés doit être utilisée.

Un kit de prise d'air extérieur Harman® doit être installé dans une maison mobile.



AVERTISSEMENT

LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/TOIT DE LA MAISON PRÉFABRIQUÉE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.

NE PAS INSTALLER DANS UNE CHAMBRE À COUCHER.

D. Puissance calorifique et rendement

Poêle à granulés autonome P43:

Taux d’émission de particules:	Émissions moyennes - 1,4 g/h
***Puissance calorifique :**	12 631 à 32 163 / h
Capacité de chauffage:	jusqu’à 2 400 pi² selon la zone climatique
Capacité de la trémie:	50 lb
Combustible:	Granulés de bois ou maïs égrené
Poids d’expédition:	212 lb

Poêle à granulés autonome P61A:

Taux d’émission de particules:	Sans objet
***Puissance calorifique:**	0 à 61 000 / h
Capacité de chauffage:	jusqu’à 3 500 pi² selon la zone climatique
Capacité de la trémie:	72 lb
Combustible:	Granulés de bois ou maïs égrené
Poids d’expédition:	249 lb

Poêle à granulés autonome P68:

Taux d’émission de particules:	Sans objet
***Puissance calorifique:**	0 à 68 000 / h
Capacité de chauffage:	jusqu’à 3 900 pi² selon la zone climatique
Capacité de la trémie:	76 lb
Combustible:	Granulés de bois ou maïs égrené
Poids d’expédition:	290 lb

La puissance calorifique peut varier en fonction de la marque de combustible utilisée. Consultez votre distributeur Harman® pour les meilleurs résultats.

E. Spécifications des matériaux non combustibles

Matériaux qui ne s’enflamment pas et ne brûlent pas. Il s’agit de matériaux tels que l’acier, le fer, les briques, le carrelage, le béton, l’ardoise, le verre, le plâtre ou toute combinaison de ces matériaux.

Les matériaux dont on sait qu’ils ont réussi l’essai **ASTM E 136, Méthode de test standard du comportement des matériaux dans un appareil de chauffage à conduit vertical à 750 °C** et **UL763** peuvent être considérés comme n’étant pas combustibles.

F. Spécifications des matériaux combustibles

Les matériaux en bois ou recouverts de bois, papier comprimé, fibres végétales, plastiques ou autres matériaux qui peuvent s’enflammer et brûler, qu’ils soient ignifugés ou non, recouverts de plâtre ou non, doivent être considérés comme combustibles.

G. Codes électriques

120 120 VCA, 60 Hz, 4,2 A au démarrage, 2,8 A en fonctionnement

REMARQUE: Certains systèmes de secours de type générateur ou batteries pourraient ne pas être compatibles avec le système électronique à microprocesseur de ce poêle. Veuillez consulter le fabricant du bloc d’alimentation pour connaître les systèmes compatibles.

AVERTISSEMENT! Risque d’incendie! *Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie et la liste des prestations de service en cas de non-respect des conditions précitées.*

NE PAS:

- *Installer ou utiliser un poêle endommagé.*
- *Modifier le poêle.*
- *Installer d’une manière autre que conformément aux instructions de Hearth & Home Technologies.*
- *Utiliser le poêle sans avoir installé l’ensemble des composants.*
- *Chauffer à une température trop élevée.*
- *Installer des composants qui n’ont pas été approuvés par Hearth & Home Technologies.*
- *Installer des pièces ou composants non répertoriés ou approuvés.*
- *Désactiver les commutateurs de sécurité*

Les installations, réglages, modifications, réparations ou entretiens incorrects peuvent provoquer des blessures et des dégâts matériels.

Pour obtenir une assistance ou des renseignements supplémentaires, consulter un installateur ou réparateur qualifié ou votre fournisseur.

REMARQUE: Le fabricant de ce poêle, Hearth & Home Technologies, se réserve le droit de modifier sans préavis ses produits, leurs spécifications et/ou leurs prix.

Harman® est une marque déposée de Hearth & Home Technologies.

2 Pour commencer

A. Considérations techniques et conseils d’installation

1. Emplacement du poêle

REMARQUE: *Consultez les codes du bâtiment avant l’installation.*

- L’installation DOIT être en conformité avec les codes et réglementations locaux, régionaux, des États et nationaux.
- Consultez la société d’assurance, l’inspecteur des bâtiments, les représentants du service d’incendie ou les autorités compétentes au niveau local pour les restrictions, l’inspection des installations et les permis.

Il est recommandé de préparer un schéma d’installation avant de commencer les travaux, en utilisant des dimensions exactes pour les dégagements et les zones de protection du sol

Tenez compte de ce qui suit:

- Sécurité, aspect pratique, zone de passage
- Positionnement de la cheminée et du raccord de cheminée.
- Si vous n’utilisez pas une cheminée existante, placez le poêle à un endroit où vous pourrez installer la cheminée d’usine spécifiée à travers le plafond et le toit.
- L’installation d’un kit de prise d’air extérieur facultatif affecterait l’emplacement de la sortie du conduit d’évacuation.

Étant donné que les gaz de combustion des granulés peuvent contenir des cendres, de la suie ou des étincelles, tenez compte de ce qui suit:

- Fenêtres
- Entrées d’air
- Climatiseur
- Emplacement de l’avancée, des soffites, des toits de vérandas, des murs adjacents
- Paysages, végétation

Quand vous sélectionnez l’emplacement du conduit d’évacuation et sa sortie, placez ce dernier de préférence au-dessus du faîte du toit.

Avertissement! Risque d’incendie *Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement en toute sécurité du poêle. N’installez AUCUN composant endommagé, incomplet ou de substitution.*

ATTENTION! *Si vous brûlez du maïs égrené, vous devez utiliser des conduits spécialement conçus pour ce type de combustible pour éviter leur corrosion ou dégradation. Suivez les instructions du fabricant du conduit.*

REMARQUE: *Installer un poêle dans un endroit excessivement ventilé peut causer des émanations de fumée intempestives du poêle. Ne placez pas le poêle près:*

- *Des portes d’entrée/de sortie*
- *Des sorties ou des retours d’air du chauffage central.*

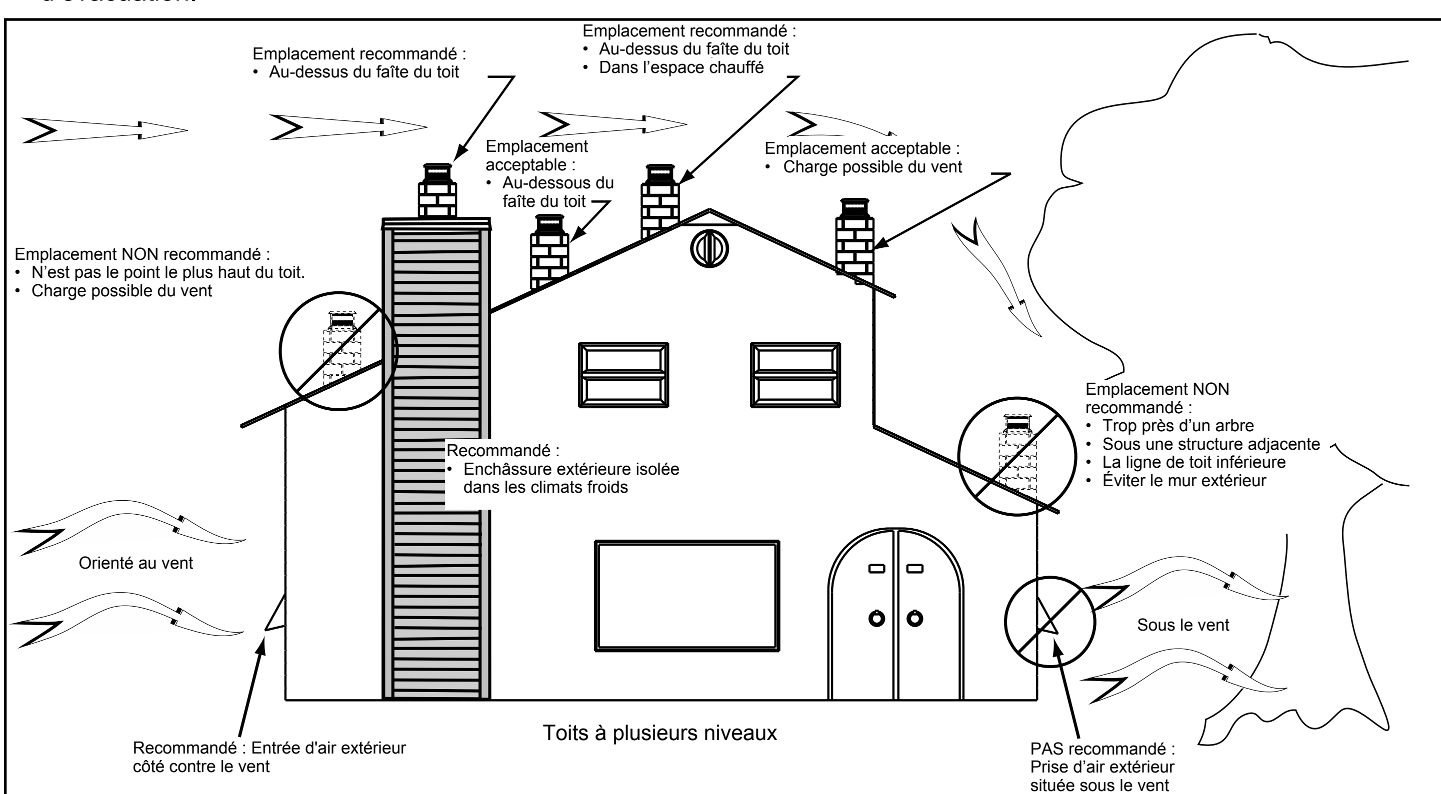


Figure 2.1

B. Outils et fournitures nécessaires

Outils et fournitures généralement nécessaires pendant l'installation, sauf en cas d'utilisation d'une cheminée en maçonnerie existante.	
Scie égoïne Marteau Tournevis à tête cruciforme Mètre à ruban Niveau Matériaux d'étanchéité non-combustibles	Gants Lunettes de sécurité Perceuse électrique/mèches Vous pourriez également avoir besoin de: Sangles pour soutenir le conduit d'évacuation Peinture pour conduit d'évacuation

C. Inspection du poêle et des composants

- Déballer soigneusement le poêle et les composants.
- Les composants du système d'évacuation et les portes et façades décoratives peuvent être expédiés dans des emballages séparés.
- Informer votre fournisseur si des pièces, la vitre en particulier, ont été endommagées pendant le transport.
- **Lire toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivre attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**

AVERTISSEMENT! Risque d'incendie et d'explosion! *Les pièces endommagées risquent de compromettre le fonctionnement en toute sécurité du poêle.* ***NE PAS*** *installer de composants endommagés, incomplets ou de substitution. Le poêle doit rester au sec.*

Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants :

- Installation et utilisation d'un poêle ou de composants du système d'évacuation endommagés
- Modification du poêle ou du système d'évacuation.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.

Ce type d'action peut créer un risque d'incendie.



AVERTISSEMENT

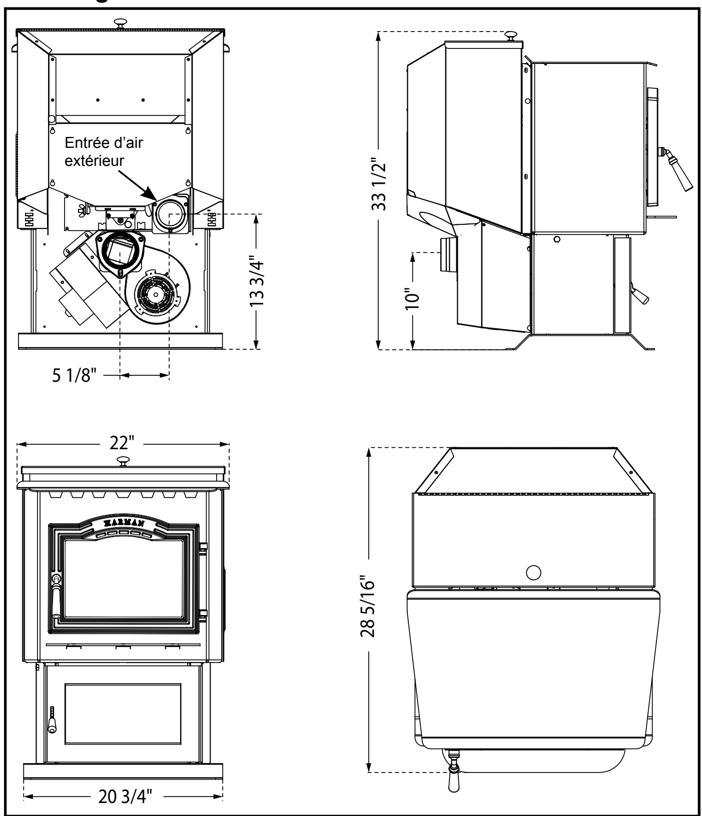
Risque d'incendie, d'explosion et de choc électrique! NE PAS utiliser ce poêle s'il a été partiellement immergé. Appeler un technicien de service pour qu'il puisse inspecter le poêle et remplacer les pièces du système de commande qui ont été endommagées par l'eau.

3 Dégagements

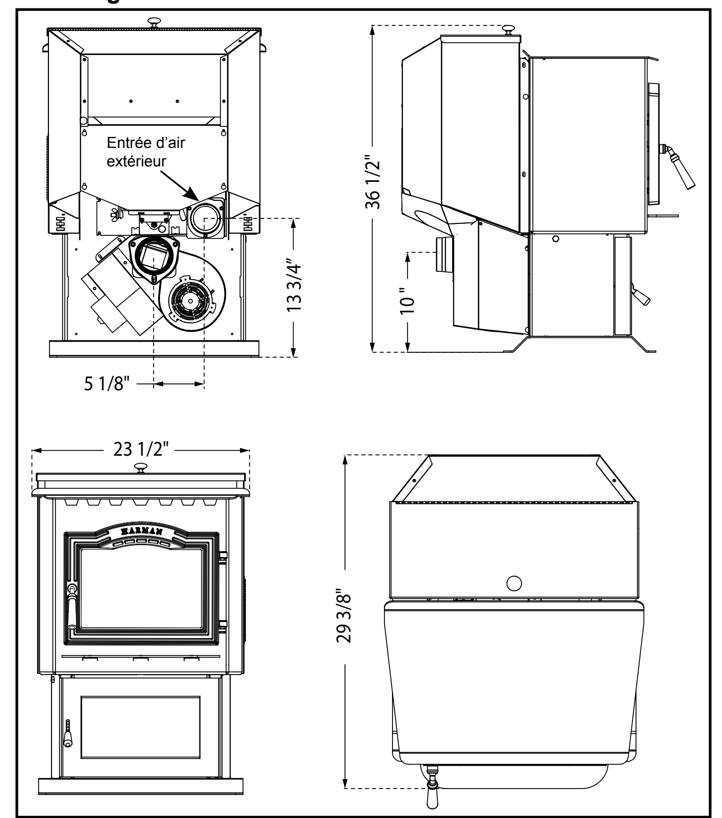
A. Diagramme des dimensions du poêle

Il s'agit des dimensions réelles du poêle. Elles ne sont données qu'à titre de référence.

Poêle à granulés autonome P43



Poêle à granulés autonome P61A



Poêle à granulés autonome P68

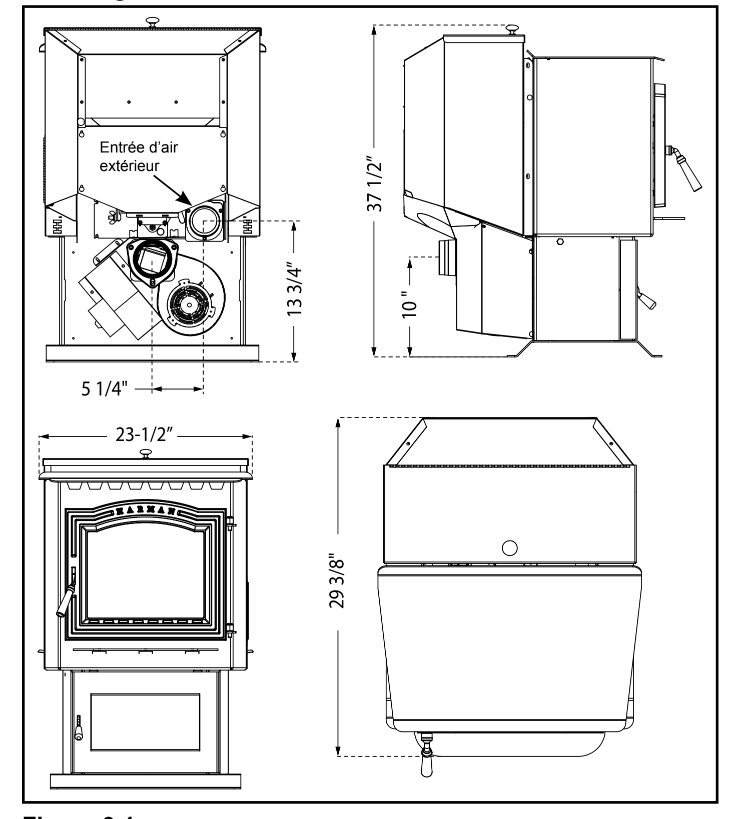


Figure 3.1

B. Dégagement par rapport aux matériaux combustibles

Lorsque vous choisissez l'emplacement du poêle, il est important de prévoir des dégagements par rapport aux murs (Figure 3.2).



AVERTISSEMENT

RISQUE D'INCENDIE ET DE BRÛLURES! Prévoir un dégagement suffisant autour des ouvertures d'aération et pour l'accès aux fins d'entretien. *En raison des températures élevées, le poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.*

INFORMATION: *Les figures illustrent des installations typiques et ne sont données QU'À TITRE D'INDICATION. Les installations varient selon les préférences individuelles.*

Éloigner autant que possible le poêle des murs combustibles comme illustré dans la Figure 3.2. Notez la différence de dégagement par rapport au mur latéral avec et sans boucliers latéraux.

Notez que les dégagements illustrés correspondent aux dégagements de sécurité minimum mais ne laissent pas beaucoup de possibilité d'accès pour le nettoyage ou l'entretien. Ceci doit être pris en considération lors du placement du poêle.



ATTENTION

CE POÊLE DOIT DISPOSER D'UNE ÉVACUATION VERS L'EXTÉRIEUR.

En raison des températures élevées, le poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

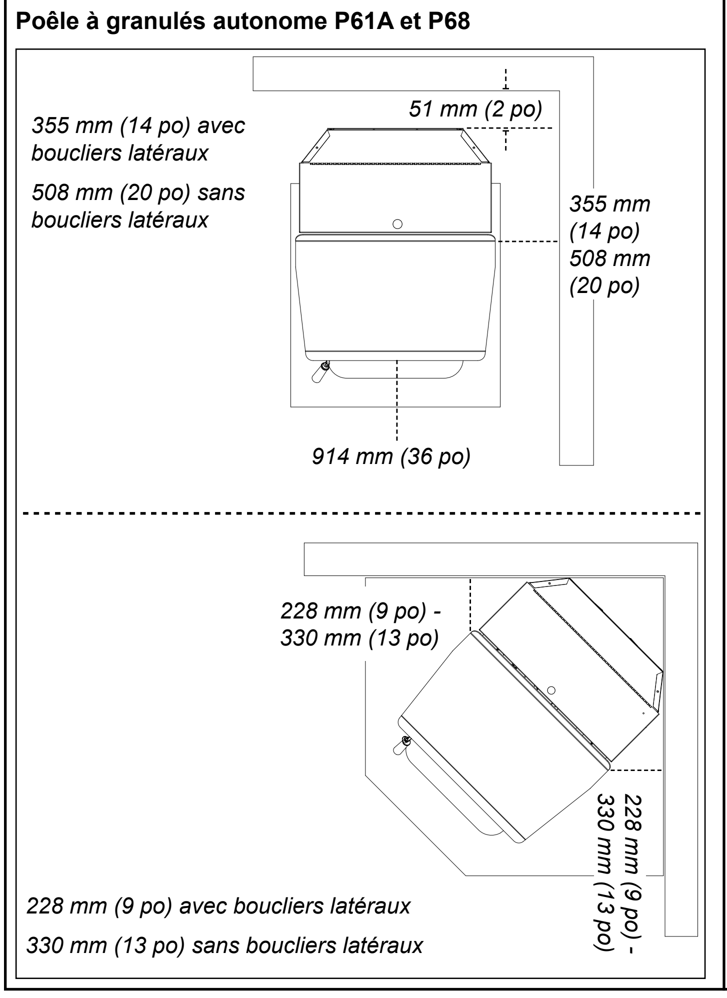
Adultes et enfants doivent être alertés des dangers que présentent les surfaces chaudes et doivent se tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

Une autre dimensions de protection de sol peut être utilisée tant qu'elle satisfait aux exigences de mesure indiquées ci-dessous. La taille minimum de la protection du sol pour un socle d'âtre d'angle est de 914 mm x 914 mm (36 po x 36 po).

Poêle à granulés autonome P61A et P68



Poêle à granulés autonome P43

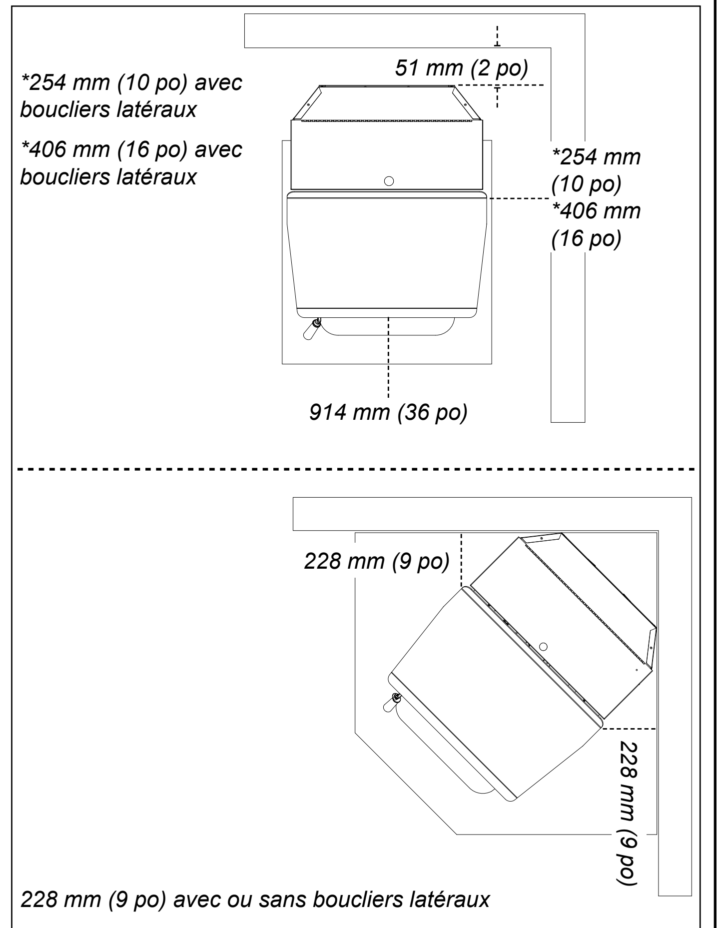


Figure 3.2

C. Protection du sol

Installer le poêle sur un plancher non combustible ou sur une protection de sol qui dépasse d'au moins 6 pouces (152 mm) à l'avant de l'ouverture de la porte de chargement, 6 pouces (152 mm) au-delà des côtés de l'ouverture de la porte, et 6 pouces à l'arrière. La protection de sol doit également dépasser de 2 pouces (51 mm) au-delà de chaque côté du carneau horizontal. Utiliser une protection de sol en tôle de calibre 20 au minimum. Il est également possible d'utiliser des carreaux de céramique, des pierres, des briques, ou autre, comme protection de sol. Figure 3.3

REMARQUE pour installation canadienne uniquement: Selon ULC-S627-00, si le poêle est installé sur un sol combustible, une *protection de sol* incombustible doit être installée *sous le poêle;* celle-ci doit dépasser d'au moins 450 mm (17,72 po) de la face avant du poêle et d'au moins 200 mm (7,87 po) sur les autres côtés.

Au Canada, vous pouvez suivre les petites exigences de protection de sol des États-Unis SEULEMENT si l'utilisateur accepte d'arrêter complètement l'appareil et le laisse refroidir jusqu'à ce que tout le feu soit éteint et le ventilateur de tirage et son voyant lumineux s'éteignent, avant d'ouvrir la porte du foyer ou du bac à cendres.

D. Installation dans une maison mobile

Plusieurs exigences doivent être respectées pour installer le poêle dans une maison mobile:

1. Le poêle doit être boulonné au sol. Visser des vis tire-fond de 1/4 po dans les 2 trous de la plaque de base.
2. Le poêle doit également être raccordé à une conduited'air extérieur. Voir page 16.
3. La protection de sol et les dégagements doivent être respectés comme illustré.
4 Le poêle doit être mis à la terre par l'intermédiaire de la structure métallique de la maison mobile.

P43 - La taille minimum de la protection du sol (aux États-Unis) est de 825 mm$^{1/2}$ de largeur x 838 mm de profondeur (32 po x 33 po).

P61A - La taille minimum de la protection du sol (aux États-Unis) est de 719 mm$^{5/16}$ de profondeur x 629 mm$^{3/4}$ de largeur (28 po x 24 po).

P68 - La taille minimum de la protection du sol (aux États-Unis) est de 838 mm de profondeur x 635 mm de largeur (33 po x 25 po).

*Aux États-Unis, les dimensions de la protection du sol pour les parois avant et latérales sont mesurées à partir de l'ouverture de la porte de l'appareil. Au Canada, la dimension latérale est mesurée à partir de la partie la plus large du poêle.

Exigences de protection du sol		États-Unis	au Canada
J	Faces latérales	6"	200 mm
K	Avant	6"	450 mm
L	Arrière	6"	200 mm

REMARQUE: La dimension «L» est mesurée depuis la base du pied (ÉTATS-UNIS SEULEMENT).

REMARQUE: La dimension «K» est mesurée depuis la vitre (ÉTATS-UNIS SEULEMENT).

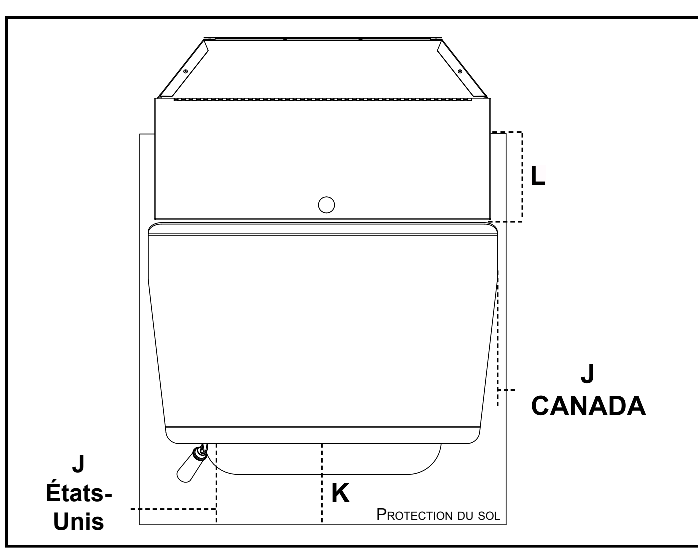
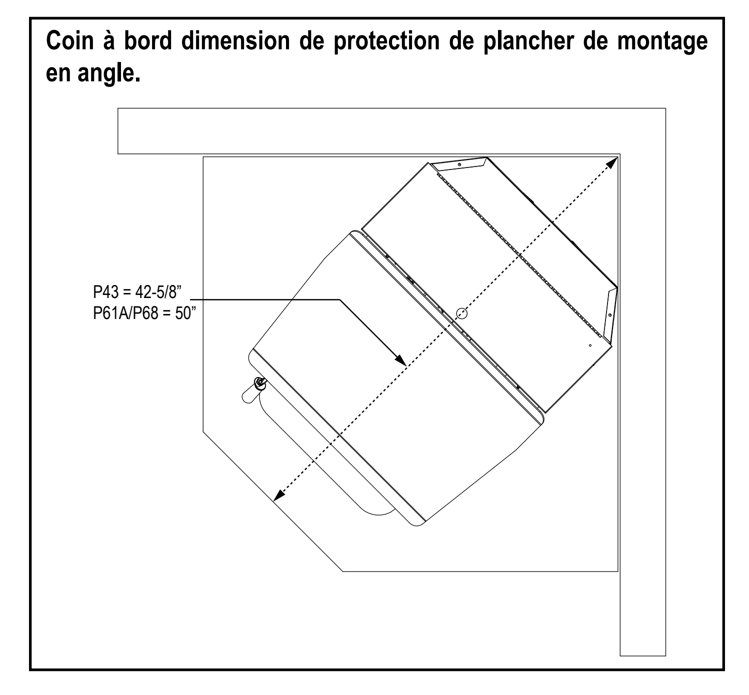


Figure 3.3

Coin à bord dimension de protection de plancher de montage en angle.



4 Emplacements de la sortie et informations sur le conduit d'évacuation

A. Dégagements minimum de la sortie du conduit d'évacuation

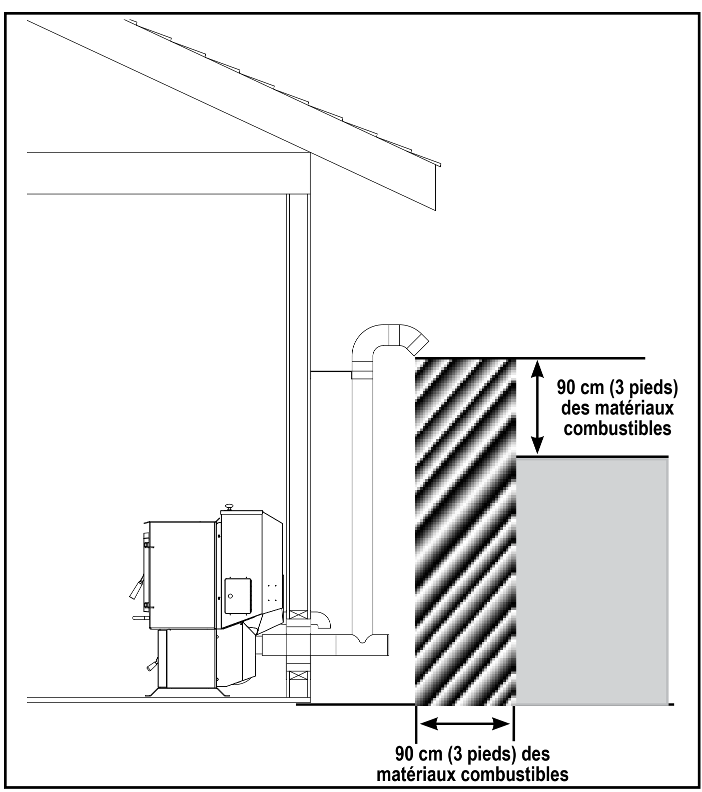


Figure 4.1

Méthode privilégiée nº 1 Figure 4.1

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales et permet l'installation du poêle au plus près du mur. Le conduit peut être installé à 5 cm (2 po) du mur, mais il est recommandé de laisser une distance de 10 cm (4 po) pour faciliter l'accès au panneau arrière. La partie verticale du conduit d'évacuation doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5 pieds). Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Remarque: Ne posez aucun joint dans les passe-murs.

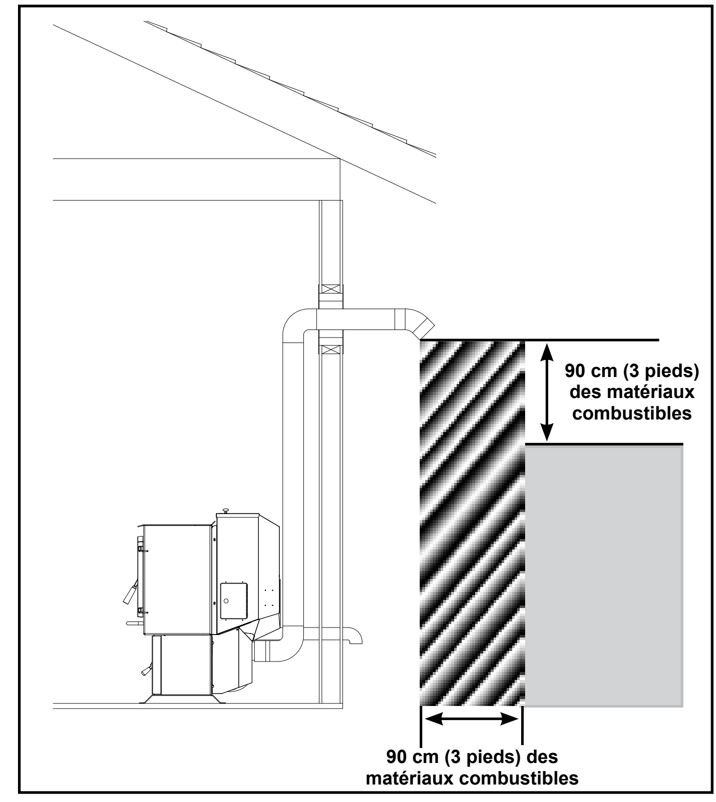


Figure 4.2

Méthode privilégiée nº 2 (Figure 4.2)

Cette méthode permet également une excellente évacuation de la fumée en conditions normales, mais exige l'installation du poêle plus loin du mur. La partie verticale du conduit d'évacuation doit mesurer de 0,9 à 1,5 m (3 à 5 pieds) et doit être à au moins 2,5 cm (1 po) de tout mur combustible. Cette section verticale permet de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Si le poêle est installé au sous-sol, assurez-vous que le conduit d'évacuation*se termine à une hauteur minimum de 46 cm (12 po) au-dessus du niveau du sol.* ***(avec prise d'air extérieur uniquement).*** *La sortie doit aussi être à 30,5 cm du mur extérieur de l'habitation.*

Remarque: Ne posez aucun joint dans les passe-murs.

 **ATTENTION**

Tenez les matériaux combustibles (herbe, feuilles, etc.) à au moins 0,9 m (3') de la sortie du conduit d'évacuation à l'extérieur de l'habitation.

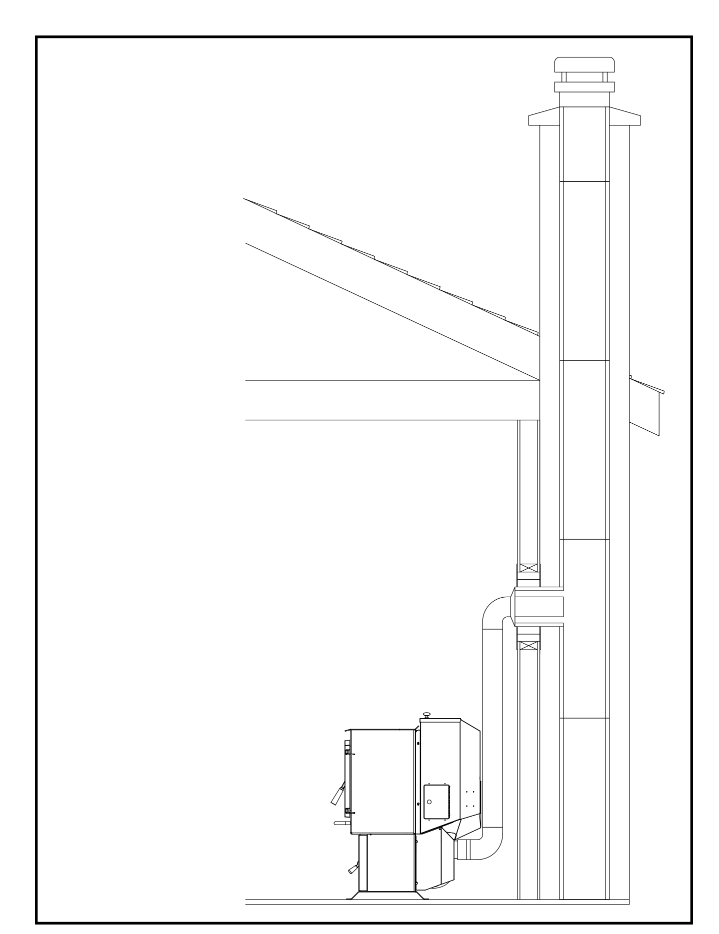


Figure 4.3

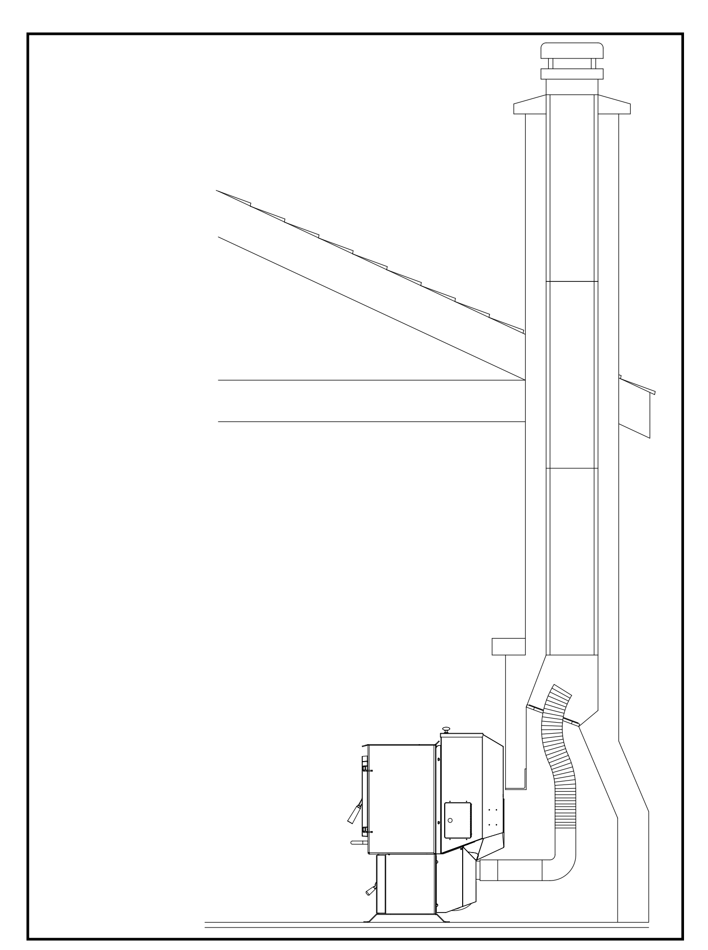


Figure 4.4

Méthode nº 3 – Installation dans une cheminée existante (Figure 4.3)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux*, vous pouvez installer une gaine comme dans la méthode nº 7.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée.

*La cheminée doit être inspectée et nettoyée avant l'installation du poêle. Si vous constatez que la cheminée n'a pas de gaine en terre cuite, ou que la gaine est fissurée ou écaillée, installez une gaine en acier inoxydable dans la cheminée. Dans la plupart des cas, le diamètre interne de cette gaine doit être de 10 cm (4 po). Il est possible d'utiliser une gaine rigide ou souple. Reportez-vous aux méthodes 6 et 7. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Veillez à disposer le conduit d'évacuation de façon à pouvoir le nettoyer facilement.

Méthode nº 4 – Installation dans une cheminée existante avec foyer ouvert (Figure 4.4)

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant. Si l'état de la cheminée est douteux*, vous pouvez installer une gaine comme dans la méthode nº 6.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée.

*La cheminée doit être inspectée et nettoyée avant l'installation du poêle. Si vous constatez que la cheminée n'a pas de gaine en terre cuite, ou que la gaine est fissurée ou écaillée, installez une gaine en acier inoxydable dans la cheminée. Dans la plupart des cas, le diamètre interne de cette gaine doit être de 10 cm (4 po). Il est possible d'utiliser une gaine rigide ou souple. Reportez-vous aux méthodes 5 et 6.

Le registre de la cheminée doit être scellé au moyen d'une plaque d'acier. Il est recommandé d'installer une isolation non combustible (laine de verre, laine minérale ou isolation équivalente) sur la plaque pour réduire au minimum la possibilité de formation de condensation. Le carneau doit aller de la chambre à fumée jusqu'à la base ou dans la première tuile du conduit de fumée. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Veillez à disposer le conduit d'évacuation de façon à pouvoir le nettoyer facilement.

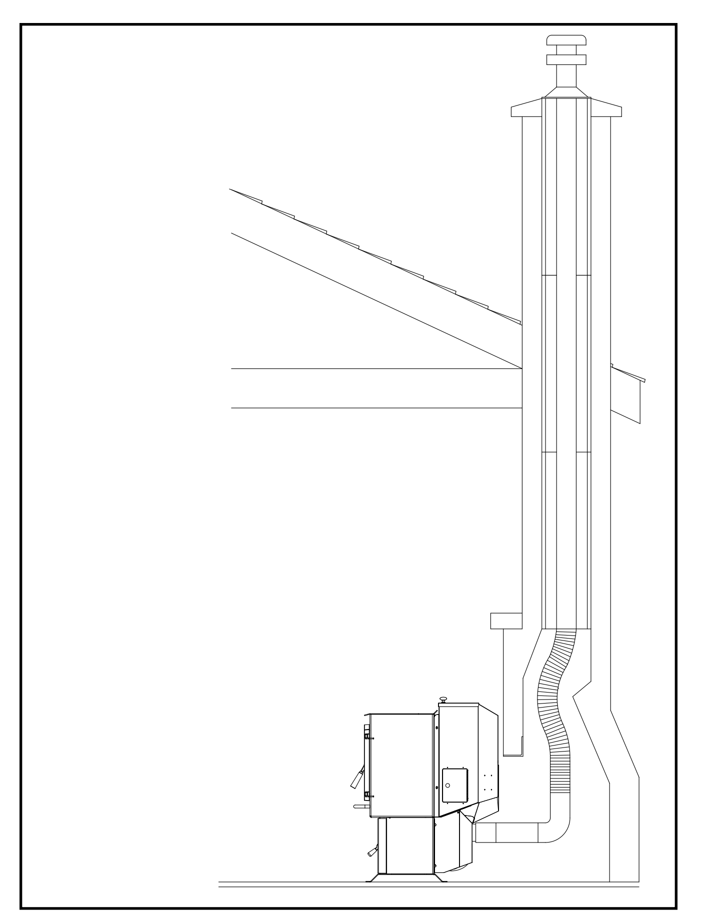


Figure 4.5

Méthode nº 5 – Installation dans une cheminée existante avec foyer ouvert (Figure 4.5) avec conduit de fumée sur toute la hauteur

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée. Le conduit ou la gaine dans la cheminée doivent avoir un diamètre de 10,1 cm (4 po).

Si on utilise cette méthode, installer un abat-vent sur la cheminée pour la protéger de la pluie. Veillez à utiliser des raccords de conduit d'évacuation homologués pour poêle à granulés. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant. Si vous utilisez cette méthode, augmentez de 10 cm (4 po) la taille du conduit.

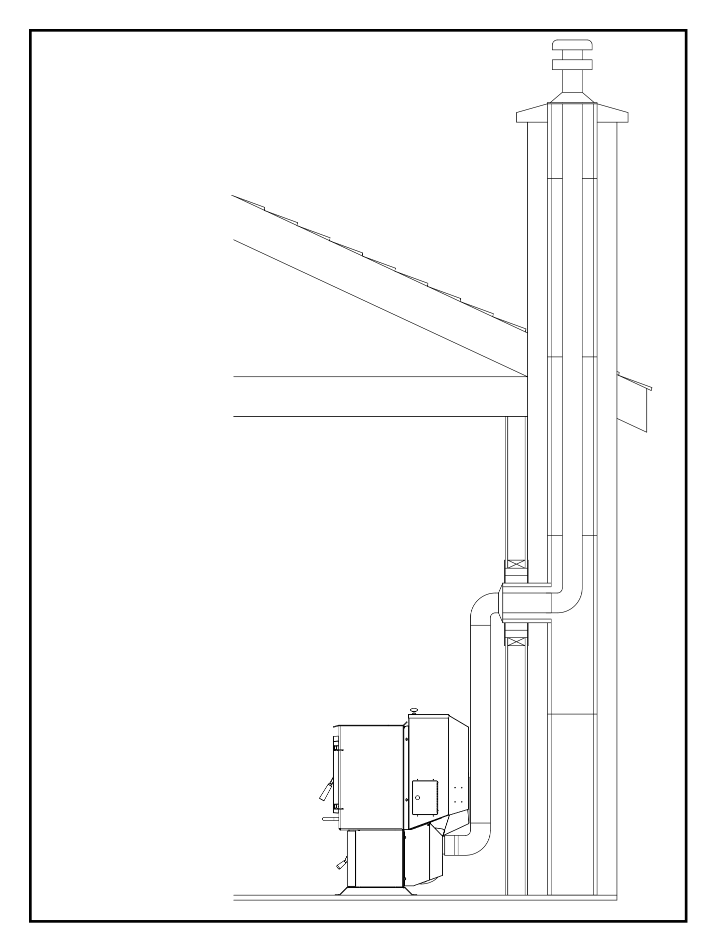


Figure 4.6

Méthode nº 6 – Installation dans une cheminée existante (Figure 4.6) avec conduit de fumée sur toute la hauteur

Cette méthode permet une excellente évacuation de la fumée en conditions normales. Cette méthode permet également de garantir un tirage naturel en cas de panne de courant.

Aux États-Unis et au Canada, il est parfois exigé que le conduit d'évacuation des gaz aille jusqu'en haut de la cheminée. Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant. Le conduit ou la gaine dans la cheminée doivent avoir un diamètre de 10,1 cm (4 po).

Si on utilise cette méthode, installer un abat-vent sur la cheminée pour la protéger de la pluie.

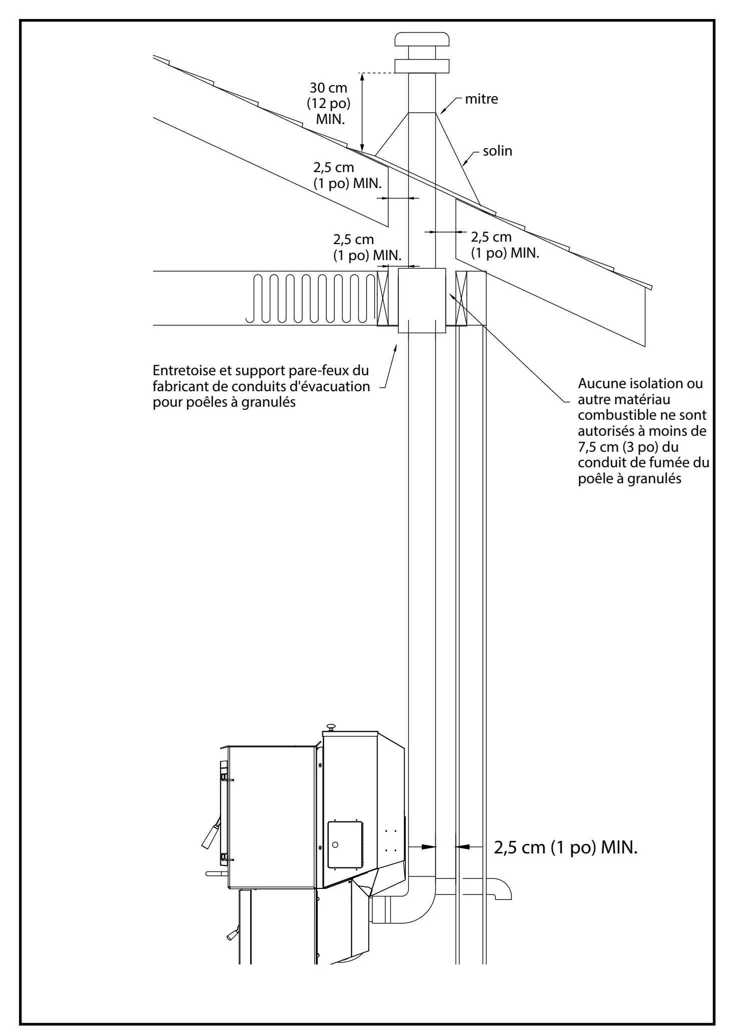


Figure 4.7

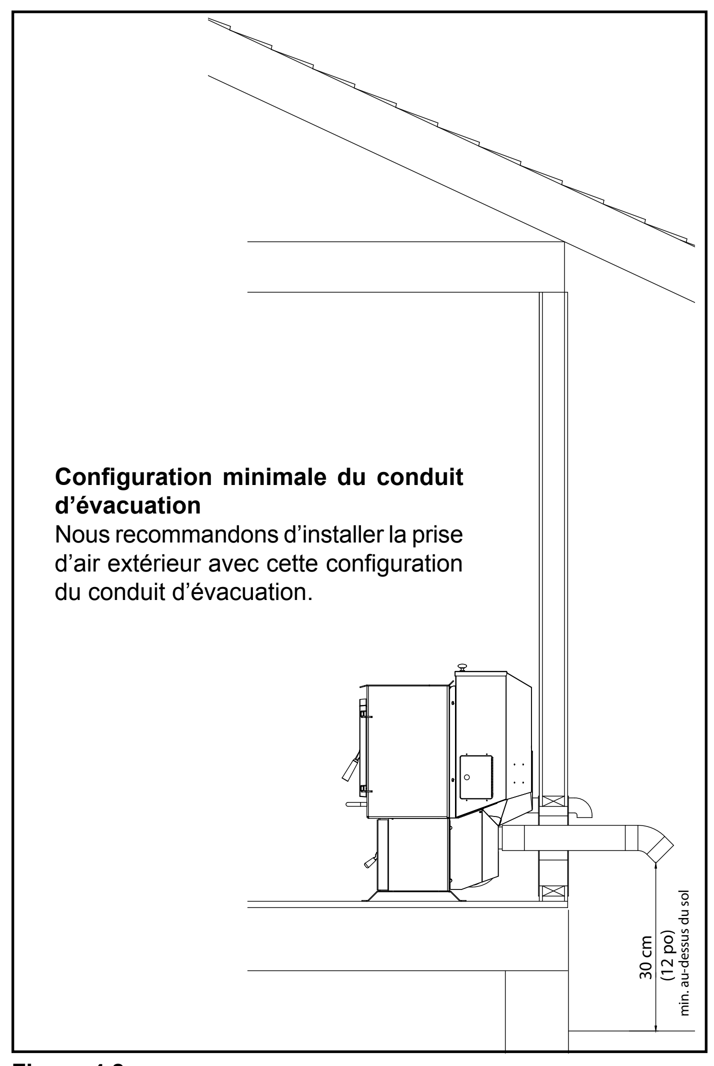


Figure 4.8

Méthode nº 7 – Installation à travers le plafond

Pour faire passer le conduit d'évacuation à travers un plafond au moyen d'un passe-mur ou d'un passe-plafond, suivez les recommandations des fabricants de conduits d'évacuation pour poêles à granulés.

Prévoyez des joints en silicone ou des bandes d'aluminium en plus du système d'étanchéité utilisé par le fabricant.

Remarque: Ne posez aucun joint dans les passe-murs.

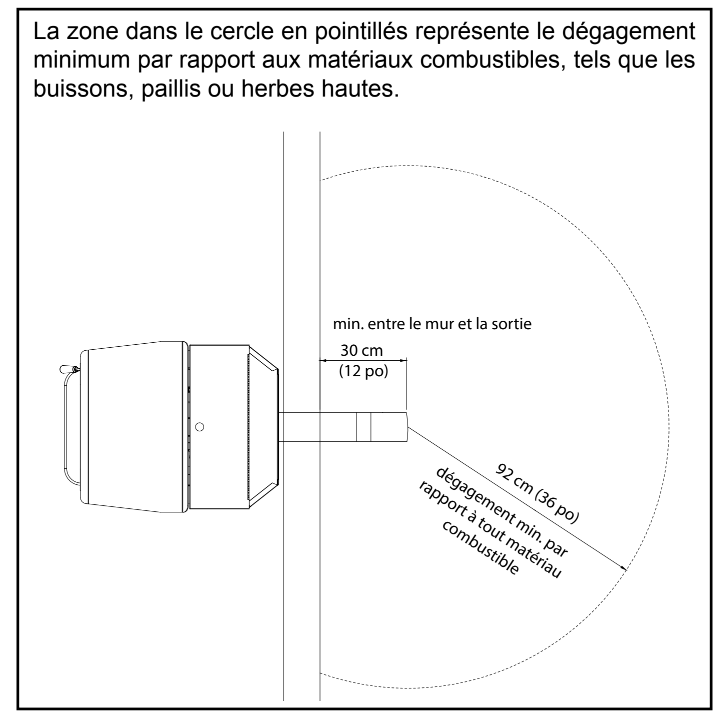


Figure 4.9

B. Schéma de la cheminée

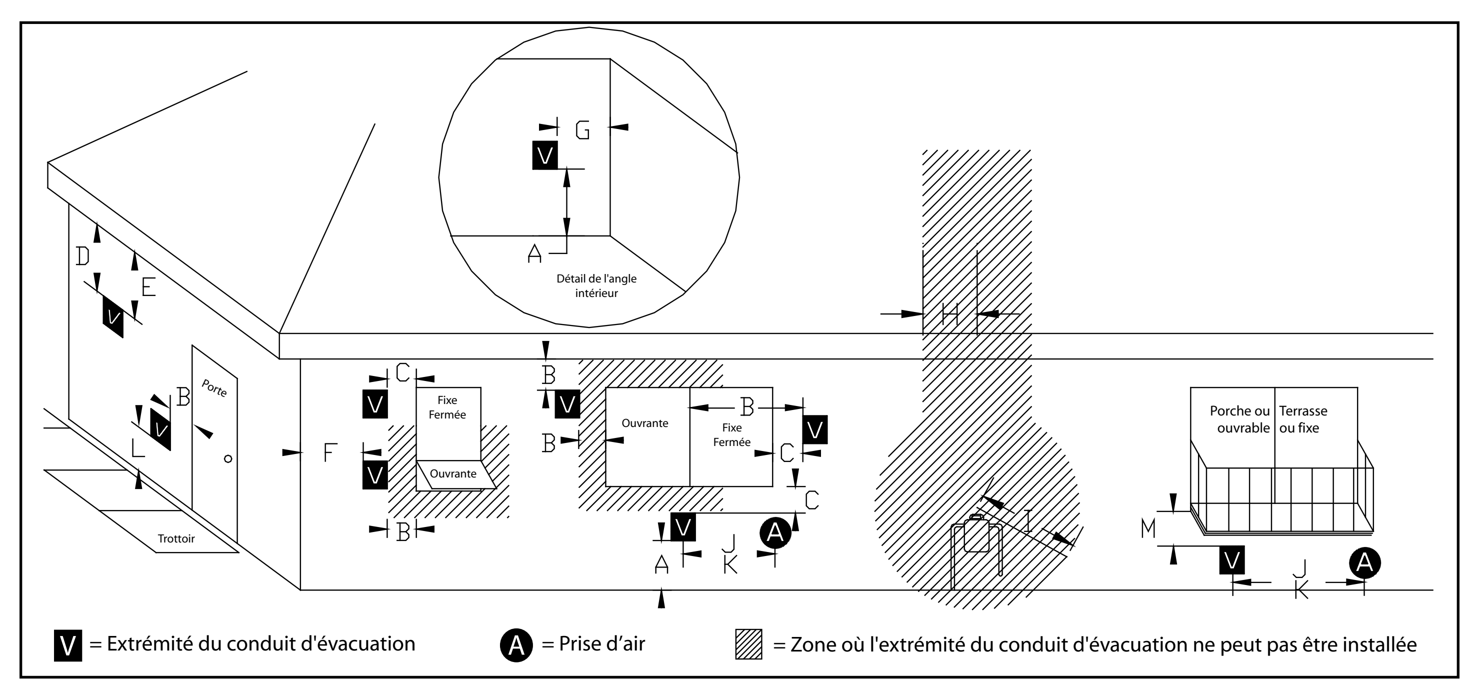


Figure 4.10

Exigences concernant l'évacuation des gaz

AVERTISSEMENT: L'extrémité du conduit d'évacuation ne doit pas être encastrée dans le mur ou le bardage.

REMARQUE: N'utilisez que des conduits d'évacuation, des passe-murs et des coupe-feux de type PL lorsque le circuit de ventilation traverse des matériaux combustibles.

REMARQUE: Lors de la mise en place de l'extrémité du conduit d'évacuation, prenez toujours en compte la direction des vents dominants afin d'éviter la dispersion des cendres et les émanations de fumée.

De plus, respectez les points suivants:

A. Le dégagement au-dessus du niveau du sol doit être d'au moins 31 cm (12 po).

B. Le dégagement par rapport à une porte ou une fenêtre ouvrable doit être d'au moins 122 cm (48 po) sur le côté, 122 cm (48 po) au-dessus de la porte/fenêtre et 30,5 cm (12 po) en dessous de la fenêtre.(**31 cm (12 po) sur le côté et le dessous quand une prise d'air extérieur est installée**)

C. Il est recommandé de laisser un dégagement de 31 cm (12 po) par rapport à une fenêtre fermée en permanence afin d'éviter la formation de condensation dessus.

D. Le dégagement vertical par rapport à une sous-face ventilée située au-dessus de l'extrémité du conduit à une distance horizontale maximum de 60 cm (2 pieds) de l'axe de l'extrémité doit être d'au moins 46 cm (18 po).

E. Le dégagement par rapport à une sous-face non ventilée doit être d'au moins 31 cm (12 po).

F. Le dégagement entre le centre du conduit et un coin extérieur doit être d'au moins 28 cm (11 po).

G. Le dégagement par rapport à un coin intérieur doit être de 31 cm (12 po).

H. N'installez pas un conduit d'évacuation à moins de 90 cm (3 pieds) au-dessus d'un compteur/régulateur de gaz (distance mesurée à partir de l'axe médian horizontal du compteur/ régulateur).

I. Le dégagement par rapport à la sortie d'évacuation d'un régulateur de service doit être d'au moins 183 cm (6 pieds).

J. Le dégagement par rapport à une entrée d'air non mécanique vers le bâtiment ou l'entrée d'air de combustion d'un autre appareil doit être d'au moins 122 cm (48 po).

K. Le dégagement par rapport à une entrée d'air mécanique doit être d'au moins 3 m (10 pieds). (**avec prise d'air extérieure installée, 183 cm**)

L. Le dégagement au-dessus d'un trottoir ou d'une allée goudronnée située sur la voie publique doit être d'au moins 213 cm (7 pieds).

M. Le dégagement sous une véranda, un porche, une terrasse ou un balcon doit être d'au moins 31 cm (12 po). **(B. également)**

REMARQUE : Le dégagement par rapport à la végétation et à d'autres combustibles extérieurs (paillis, par exemple) doit être d'au moins 92 cm (36 po), mesuré à partir du centre de la sortie ou de l'abat-vent. Ce rayon de 91,5 cm (36 po) continue jusqu'au niveau du sol ou au moins 213 cm sous la sortie.

Les dégagements exigés peuvent varier en fonction des codes et règlements canadiens et/ou locaux.

Un conduit d'évacuation utilisé par deux maisons ne doit pas se terminer directement au-dessus du trottoir ou de l'allée goudronnée qui les sépare.

Autorisé uniquement si la véranda, le porche, la terrasse ou le balcon sont entièrement ouverts sur au moins 2 côtés sous le plancher.

Reportez-vous à la norme NFPA 211 pour connaître les réductions autorisées pour les dégagements lors de l'utilisation de l'air extérieur.

REMARQUE: Au Canada, pour traverser un mur ou une cloison en matériau combustible, l'installation doit être en conformité avec la norme CAN/CSA-B365 (dans le cas du Canada).

C. Évacuation et utilisation de coudes

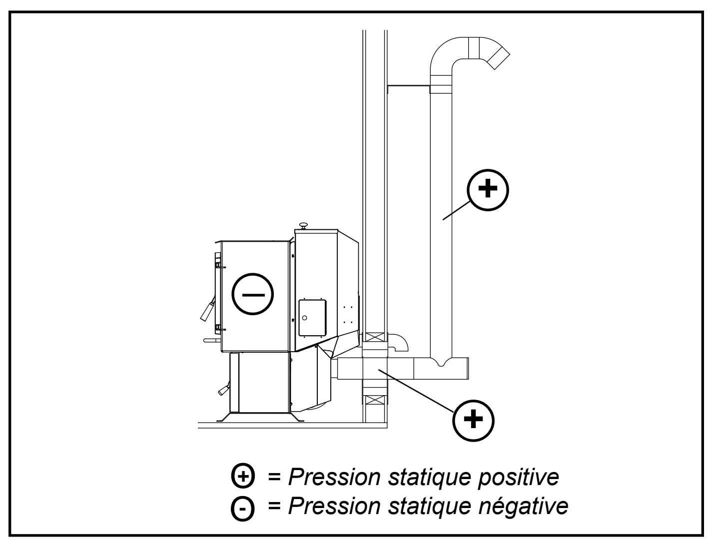


Figure 4.11

Un ventilateur de tirage est utilisé pour extraire les gaz de combustion du foyer. Le ventilateur crée une pression négative dans le foyer et une pression positive dans le système d'évacuation, comme illustré sur la Figure 4.11. Plus le conduit d'évacuation est long et plus il comporte de coudes, plus la résistance à la circulation des gaz est élevée.

Les longueurs maximum recommandées pour un carneau utilisé avec le poêle à granulés P-Series sont:

Conduit flexible en acier inoxydable de 102 mm (4 po): Longueur verticale rectiligne de 9 m*

Conduit d'évacuation PL de 102 mm (4 po):

Conduit d'évacuation PL de 102 mm (4 po): Longueur verticale rectiligne de 9 m (30 pi)*

Conduit d'évacuation de 102 mm (4 po) 4 m (14 pi) verticalement avec 1-90° et 1,2 m (4 pi) horizontalement*

Si des raccords supplémentaires pour conduit PL de 4 po (7,6 cm) sont nécessaires, la longueur totale doit être diminuée de :

Longueur verticale avec un coude de 90° ou T:	2.5'
Coude vertical de 45°:	1.5'
Longueur horizontale avec un coude de 90° ou T:	5.0'
Coude horizontal de 45°:	2.5'

Conduit d'évacuation PL de 7,62 cm (3 po):

6 m (20 pi) verticalement*

2,4 m (8 pi) verticalement avec 1-90° et 1,2 m (4 pi) horizontalement*

Si des raccords supplémentaires pour conduit PL de 7,6 cm (3 po) sont nécessaires, la longueur totale doit être diminuée de:

Longueur verticale avec un coude de 90° ou T:	2.0'
Coude vertical de 45°:	1.0'
Longueur horizontale avec un coude de 90° ou T :	4.0'
Coude horizontal de 45°:	2.0'

*Les grandes longueurs de conduits flexibles ou PL installées verticalement, directement depuis le moignon du carneau, nécessiteront peut-être un nettoyage plus fréquent à cause des cendres qui se détachent des parois intérieures et se déposent directement au-dessus de la sortie du ventilateur de tirage.

Si des conduits horizontaux sont utilisés, un nettoyage plus fréquent sera nécessaire. Il incombe à l'installateur de s'assurer que toutes les sections du carneau sont accessibles afin de pouvoir les nettoyer.

Les conduits d'évacuation flexibles en acier inoxydable de 102 mm (4 po) ne peuvent être utilisés que dans les cheminées en maçonnerie ou dans les cheminées à bois préfabriquées et dotées de gaines métalliques de classe A. Tous les tronçons du conduit d'évacuation pour poêle à granulés doivent être reliés entre eux grâce au matériel fourni par le fabricant du conduit ou par 3 vis à chaque jonction.

N'utilisez que les composants de conduit spécifiés. L'utilisation d'autres composants entraînera l'annulation de la garantie du produit et peut présenter un danger.

N'installez aucun registre de carneau sur le système d'évacuation des gaz de ce poêle.

NE RACCORDEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT D'ÉVACUATION UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.

REMARQUE: Il est vivement recommandé d'installer l'adaptateur Simpson DuraVent PelletVent Pro Harman® #3PVP-ADHB et le raccord d'augmentation d'adaptateur PelletVent Pro Harman® #3PVP-X4ADHB sur le collier démarreur pour assurer un bon raccordement du tuyau à l'appareil.

INSTALLEZ LE CONDUIT EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT.

Utilisez du silicone pour créer une barrière anti-vapeur efficace aux endroits où la cheminée ou le conduit d'air extérieur traverse le mur extérieur de la structure.

D. Air extérieur

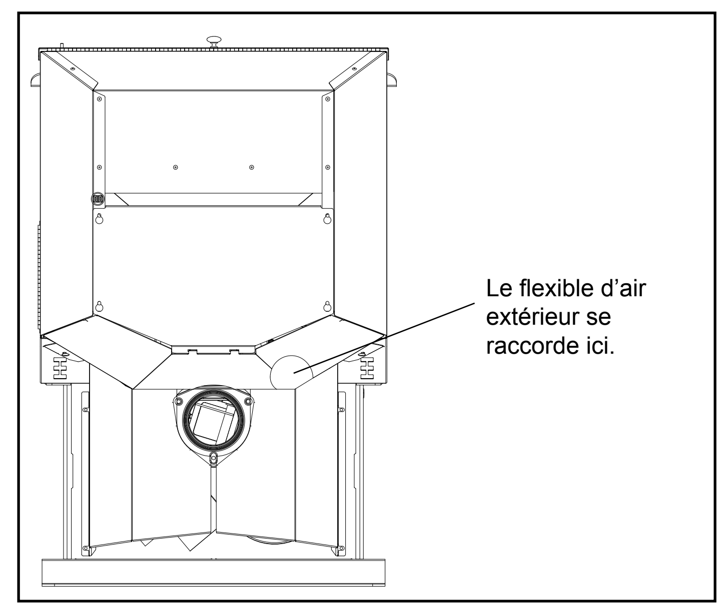


Figure 4.12

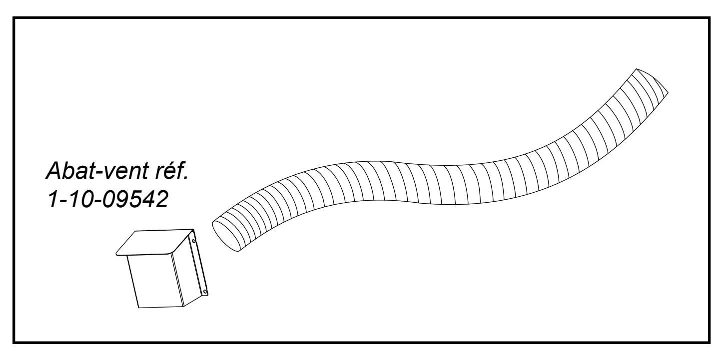


Figure 4.13

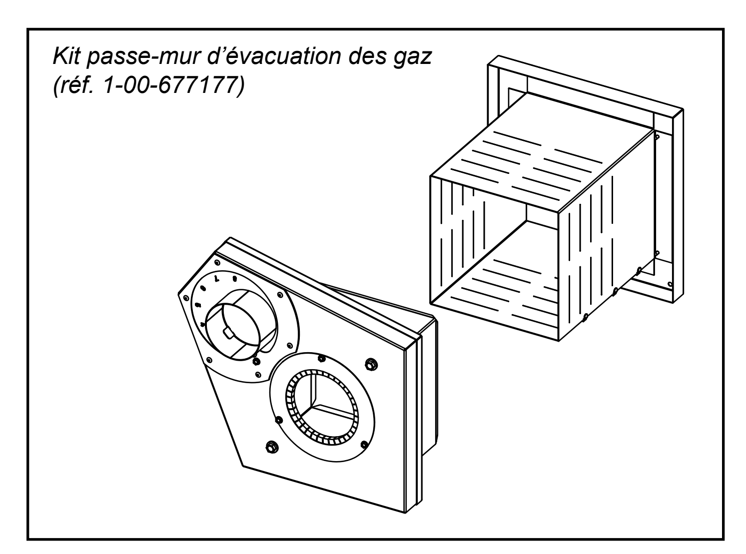


Figure 4.14

Air extérieur:
Hearth & Home Technologies recommande de fournir de l'air extérieur pour toutes les installations, surtout dans les niveaux inférieurs et à l'étage principal.

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air comburant. Si l'air comburant fourni est insuffisant, les appareils concernés risquent de refouler de la fumée.

Quand la prise d'air est sur un mur latéral: Il est préférable que la prise d'air soit placée sur le mur extérieur, du même côté que la sortie du conduit d'évacuation, mais en dessous.

Quand la sortie du conduit d'évacuation est sur le toit: Il est préférable de placer la prise d'air sur le mur extérieur situé face au vent dominant qui souffle pendant la saison de chauffage.

La prise d'air extérieur doit répondre non seulement aux besoins du poêle à granulés, mais aussi à l'ensemble des besoins de la maison. Il est possible que d'autres appareils domestiques consomment une partie de l'air requis par le poêle, en particulier durant une panne de courant. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près du poêle. Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

Pour installer des prises d'air extérieur, utilisez un flexible non combustible de 76 mm (3 po). Voir Figure 4.13. Découvrez le trou situé sur le panneau arrière du poêle P-Series pour pouvoir raccorder le flexible. Figure 4.12. Le tuyau flexible doit passer par l'extérieur et se terminer sur le mur latéral ou en dessous de la sortie du conduit d'évacuation, à condition qu'elle soit à plus de 30 cm (12 po) du couvercle d'entrée. L'abat-vent doit être utilisé pour empêcher les oiseaux, les rongeurs, etc., d'entrer dans le tuyau. Figure 4.13.

Vous pouvez éventuellement utiliser le kit passe-mur d'évacuation des gaz, qui intègre dans une seule pièce le passe-mur d'évacuation et la prise d'air extérieur. Figure 4.14.

E. Choix de l'emplacement du poêle et de la cheminée

L'emplacement choisi pour le poêle et la cheminée aura une influence sur leurs performances.

- Installer en traversant l'espace d'air chaud à l'intérieur du bâtiment. Cela permet d'améliorer le tirage, surtout pendant l'allumage et l'extinction du feu.
- Doit traverser la partie la plus haute du toit. Cela minimise l'effet du vent.
- Le chapeau de sortie doit être placé loin des arbres, structures adjacentes, lignes de toit irrégulières et autres obstacles.
- Minimisez l'usage de déviations sur la cheminée.
- Tenez compte de l'emplacement du poêle par rapport au sol et au plafond, et par rapport aux solives du grenier.



ATTENTION

- NE CONNECTEZ PAS CET APPAREIL À UN CONDUIT D'ÉVACUATION UTILISÉ PAR UN AUTRE APPAREIL.
- NE CONNECTEZ À AUCUNE GAINE OU SYSTÈME DE DISTRIBUTION D'AIR.

Les gaz de combustion risquent d'envahir la maison.

F. Tirage

Le tirage est la différence de pression nécessaire au bon fonctionnement des poêles. Quand le tirage d'un poêle est bon, tous les sous-produits de combustion sortent de la maison par la cheminée.

Quelques considérations pour obtenir un bon tirage :

- Prévenir la pression négative.
- Emplacement du poêle et de la cheminée

Pour mesurer le tirage ou la pression négative de votre poêle, utilisez une jauge de pression de type Magnehelic ou un manomètre numérique avec une plage de mesure de 0 à 25 mm (0 à 1 po) de colonne d'eau (C.E.).

Le poêle doit fonctionner à son niveau maximum pendant au moins 15 minutes pour le test.

Quand le poêle fonctionne au régime maximum, la pression négative doit être égale ou supérieure au chiffre figurant dans le tableau ci-dessous. Si vous obtenez une valeur inférieure à celle du tableau, le tirage de votre poêle est insuffisant pour brûler convenablement le combustible.

Vide minimum:	**.35 - .55**

Avant d'installer le carneau, raccorder un régulateur automatique de tirage. (La plage minimale du régulateur automatique de tirage doit être comprise entre 0 et 0,5 po) Enregistrer la première lecture. Raccorder le carneau au poêle et s'assurer que toutes les portes et fenêtres de la maison sont fermées. Enregistrer la deuxième lecture du tirage _______. Si la deuxième lecture est inférieure à la première lecture de plus de 1,27 mm (0,05 po), vérifier les restrictions possibles ou le besoin d'air extérieur. Pour plus d'informations sur la procédure de test du tirage, se reporter à la page 21.

G. Pression négative



AVERTISSEMENT

Risque d'asphyxie! *En cas de pression négative, de la fumée et des cendres peuvent s'échapper du poêle.*

Si le volume d'air d'entrée est insuffisant pour permettre le bon fonctionnement du poêle, la pression devient négative. La fumée peut être plus épaisse aux étages inférieurs de la maison.

Les causes comprennent :

- Ventilateurs d'évacuation (cuisine, salle de bain, etc.)
- Hottes d'aspiration pour cuisinières
- Besoins en air de combustion des chaudières, chauffe-eaux et autres appareils de combustion
- Sèches-linge
- Emplacement des bouches de retour d'air à la chaudière ou au système de climatisation.
- Mauvais fonctionnement du système de chauffage, ventilation et climatisation
- Fuites d'air à l'étage supérieur telles que :
  - Éclairage encastré
  - Trappes d'accès au grenier
  - Fuites au niveau des conduits

Pour minimiser les effets d'une pression d'air négative :

- Installez la prise d'air extérieur en l'orientant face au vent dominant qui souffle pendant la saison de chauffage
- Assurez un débit d'air extérieur suffisant pour satisfaire les besoins de tous les appareils de combustion et de l'équipement d'évacuation des gaz
- Assurez-vous que la chaudière et les bouches de retour d'air ne sont pas situées à proximité immédiate du poêle
- Évitez d'installer le poêle près des portes, couloirs ou petits espaces isolés
- L'éclairage encastré doit être placé sous un boîtier étanche
- Les trappes d'accès au grenier doivent être protégées contre les intempéries ou étanchéifiées
- Les joints des conduits et des armoires de traitement d'air installés dans le grenier doivent être recouverts de ruban adhésif ou étanchéifiés.

REMARQUE: *Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité en cas de dysfonctionnement de la cheminée dû aux raisons suivantes:*

- *Mauvais tirage en raison des conditions ambiantes*
- *Courants descendants*
- *Étanchéité de la structure*
- *Appareils d'évacuation mécanique*

H. Éviter la fumée et les odeurs

Pression négative, arrêt et panne de courant:

P**our diminuer le risque de refoulement ou de retour de flamme dans le poêle à granulés en cas de panne de courant ou d'arrêt du poêle, un tirage naturel doit exister** même si le ventilateur de tirage ne fonctionne pas. Une pression négative dans la maison entravera le tirage naturel s'il n'en est pas tenu compte lors de l'installation du poêle à granulés.

L'air chaud présent dans la maison monte et s'échappe vers les étages supérieurs. Cet air doit être remplacé par de l'air froid venant de l'extérieur, qui circule dans les niveaux inférieurs de la maison. Les évents et les cheminées situés au sous-sol et aux niveaux inférieurs de la maison peuvent amener de l'air frais depuis le haut de la maison.

Air extérieur

Il est recommandé de prévoir une prise d'air extérieur pour toutes les installations. Le kit de prise d'air extérieur doit être commandé séparément.

Les codes du bâtiment exigent que tous les appareils brûlant du combustible soient alimentés en air comburant. Si l'air comburant fourni est insuffisant, les appareils concernés risquent de refouler la fumée.

Lorsque la cheminée du poêle se trouve sur le toit (vivement recommandé):

il est préférable de placer la prise d'air sur le mur extérieur situé face au vent prédominant qui souffle pendant la saison de chauffage.

Quand la prise d'air est sur un mur latéral:

il est préférable que la prise d'air soit placée sur le mur extérieur, du même côté que la sortie du conduit d'évacuation, mais en dessous.

Le kit de prise d'air extérieur peut satisfaire la plupart des besoins du poêle à granulés. Toutefois, tenez compte du besoin en air extérieur de l'ensemble de la maison.

Il est possible que d'autres appareils domestiques utilisent l'air nécessaire au poêle. Dans ce cas, des prises d'air supplémentaires doivent être installées près du poêle.

Consultez un spécialiste local en chauffage et climatisation pour connaître les besoins de votre maison.

Configurations du conduit d'évacuation:

Pour diminuer le risque de refoulement pendant un arrêt, Hearth & Home Technologies recommande vivement:

- L'installation du conduit d'évacuation avec un tronçon vertical d'au moins 1,5 m se terminant de préférence au-dessus de la ligne de toiture.
- L'installation d'une prise d'air extérieur à au moins 1,2 m en dessous de la sortie du conduit d'évacuation.

Pour éviter que la suie ne souille les murs extérieurs de la maison ou que la suie ou des cendres ne pénètrent dans la maison:

- Maintenez un dégagement suffisant par rapport aux fenêtres, portes et prises d'air, y compris les climatiseurs.
- Ne placez pas les sorties des conduits d'évacuation sous des soffites ventilés. Elles doivent être placées au-dessus du toit.
- Évitez d'évacuer les gaz dans des alcôves.
- Les sorties des conduits d'évacuation ne doivent pas être placées sous les avancées de toits, les terrasses ou les vérandas.
- Maintenez un dégagement minimum de 31 cm entre la sortie du conduit d'évacuation et le mur extérieur. Si des dépôts apparaissent sur le mur, vous devrez augmenter cette distance pour tenir compte de vos conditions d'installation.

Hearth & Home Technologies n'assume aucune responsabilité et n'offre aucune extension de garantie en cas de dommages causés par la fumée refoulée pendant un arrêt ou une panne de courant.

Conduit d'évacuation

Pour passer le conduit d'évacuation à travers des murs et des plafonds combustibles, veillez à utiliser des éléments homologués pour poêle à granulés. Veillez à utiliser un collier de démarrage pour fixer le système d'évacuation au poêle. Le premier collier doit être fixé au moignon du conduit d'évacuation avec au moins trois vis, et scellé avec du silicone haute température.

Les conduits d'évacuation flexibles de 10,16 cm (4 po) en acier inoxydable peuvent être utilisés dans les cheminées en maçonnerie ou dans les cheminées à bois préfabriquées et équipées d'une gaine métallique de classe A.

Le conduit d'évacuation du poêle à granulés (également dénommé conduit d'évacuation de type L) comprend deux couches séparées par une lame d'air. Cette lame d'air fait office d'isolant et réduit la température de la surface extérieure afin de permettre un dégagement de seulement 2,5 cm (1 po) par rapport aux éléments combustibles. Dans la plupart des cas, les tronçons de conduit s'emboîtent les uns dans les autres de manière à être étanches à l'air. Toutefois, il est parfois impossible d'obtenir une étanchéité parfaite. Pour cette raison, et parce que le poêle P-Series fonctionne avec une pression d'évacuation positive, ajoutez également des joints de silicone au niveau des jonctions.

Utilisez un dispositif de traversée approprié lorsque le conduit doit traverser un mur extérieur ou un toit. Les fabricants de conduits d'évacuation fournissent généralement ce type de dispositifs.

I. Sécurité incendie

Pour obtenir une sécurité incendie adéquate, considérez sérieusement ce qui suit:

- Installez au moins un détecteur de fumée et un détecteur de CO à chaque étage de votre maison.
- Les détecteurs de fumée doivent être placés loin du poêle et près des chambres.
- Suivez les instructions du fabricant des détecteurs pour les détails de placement et d'installation et effectuez un entretien régulier des détecteurs.
- Placez un extincteur de classe A à un endroit facilement accessible pour pouvoir éteindre les petits incendies.
- En cas de feu de trémie:
    - Sortez immédiatement de la maison.
    - Alertez les pompiers.


AVERTISSEMENT



Risque d'incendie
Hearth & Home Technologies décline toute responsabilité et annulera la garantie dans les cas suivants:

- Installation et utilisation d'un poêle endommagé.
- Modification de l'appareil.
- Non-respect des instructions d'installation de Hearth & Home Technologies.
- Installation et/ou utilisation de composants non autorisés par Hearth & Home Technologies.
- Utilisation de la chaudière sans avoir installé l'ensemble des composants.
- Ne PAS surchauffer.

Tout type d'action susceptible de créer un risque d'incendie.

J. Inspection du poêle et des composants

- Déballez le poêle et ses composants et assurez-vous qu'ils ne sont pas endommagés.
- Informez votre concessionnaire si des pièces ont été endommagées pendant l'expédition.
- **Lisez toutes les instructions avant de commencer l'installation. Suivez attentivement ces instructions pendant l'installation pour garantir une sécurité et une performance optimales.**


AVERTISSEMENT



Inspectez le poêle et ses composants pour vous assurer qu'ils ne sont pas endommagés. Les pièces endommagées risquent de compromettre le bon fonctionnement du poêle.

- Ne PAS installer de composants endommagés.
- Ne PAS installer de composants incomplets.
- Ne PAS substituer de composants.

Informez le fournisseur si des pièces sont endommagées.

5 Mise en place du poêle

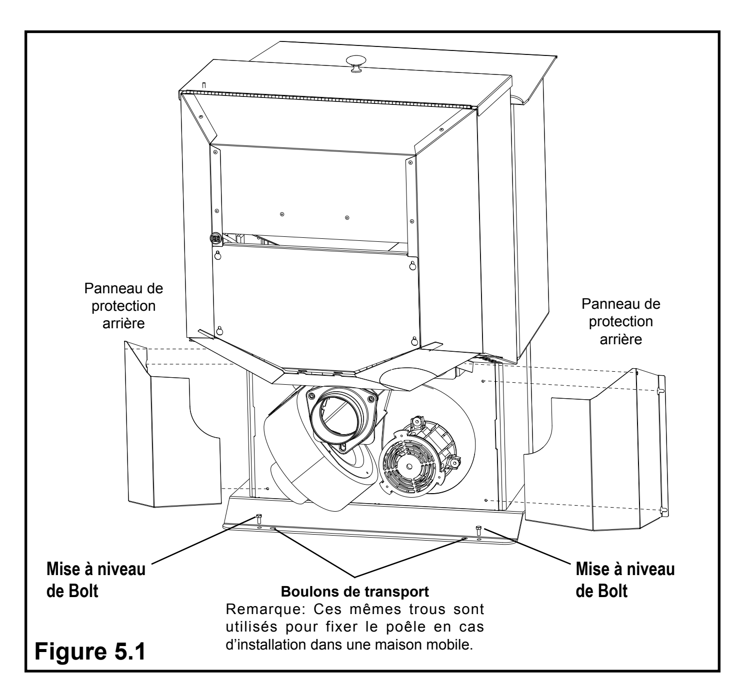


Figure 5.1

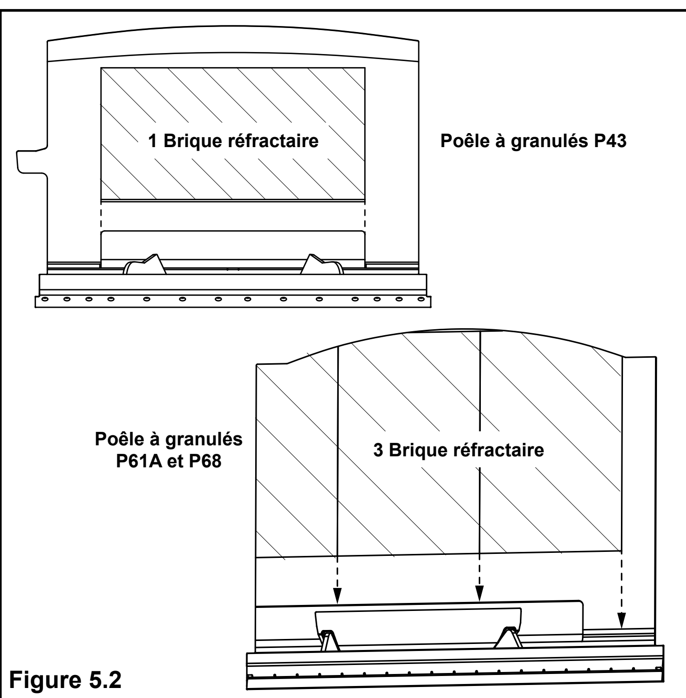


Figure 5.2

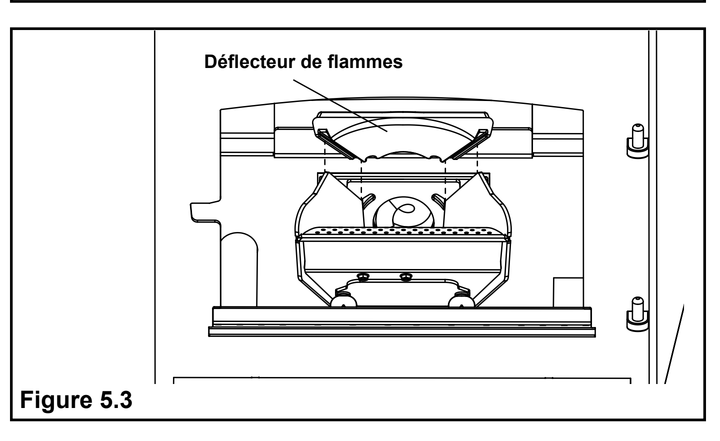


Figure 5.3

A. Déballage

Le poêle P-Series est boulonné (boulons à tête hexagonale 1/4 x 1 po) à la cale pour éviter tout mouvement pendant le transport.

Pour libérer le poêle de la cale, vous devez retirer les boulons de fixation à l'arrière du socle au moyen d'une douille ou d'une clé de 7/16 po. Figure 5.1.

B. Dépose des panneaux de protection arrière

Chacun des panneaux de protection arrière est fixé au poêle à l'aide de trois vis. Il suffit de desserrer deux des vis, sans les retirer, pour enlever les panneaux. Il est recommandé d'installer les panneaux de protection arrière à l'aide d'une douille, clé ou tournevis à douille de 5/6 po une fois que l'appareil est en place et que le tuyau d'évacuation est installé pour éviter tout contact avec les éléments chauds ou mobiles.

Si nécessaire, installer les (2) boulons de nivellement 5/16-18 x 3/4 «situés dans le kit de matériel. Figure 5.1.

C. Brique réfractaire

Le poêle à granulés P43 a une seule (1) brique réfractaire qui est installée horizontalement sur la cornière au-dessus du pot de combustion. Les modèles P61A et P68 ont trois (3) briques réfractaires qui sont installées verticalement sur la cornière. Figure 5.2.

D. Déflecteur de flammes

Installez le déflecteur de flammes en fonte au-dessus du pot de combustion. Assurez-vous que le déflecteur de flammes repose parfaitement sur les côtés verticaux du pot de combustion et que l'arrière du guide repose contre le corps du poêle. Figure 5.3.

INSTALLEZ LE CONDUIT D'ÉVACUATION EN RESPECTANT LES DÉGAGEMENTS SPÉCIFIÉS PAR LE FABRICANT; La plupart des tuyaux d'évacuation pour poêle à granulés nécessitent au moins 1 pouce de dégagement par rapport aux matériaux combustibles, bien que certains puissent être installés avec un dégagement d'1 pouce.

Suivez ces instructions, ainsi que tous les codes locaux pour l'installation de cet appareil.

NE **PAS** utiliser de solutions improvisées lors de l'installation de ce poêle, car cela aurait de graves conséquences.

Avec tout appareil de chauffage, l'installation de détecteurs de fumée est recommandée à chaque étage de la maison.

Causes possibles de déclenchement du détecteur de fumée:

Processus de durcissement de la peinture: ouvrez une fenêtre près du poêle pendant les premières heures de combustion.

Fumée refoulée dans l'habitation: un raccordement du poêle à l'air extérieur est nécessaire.

Fuite du conduit d'évacuation: toutes les jonctions et les joints intérieurs doivent être scellés avec du silicone, le cas échéant. Suivez les instructions du fabricant de l'évacuation pour une étanchéité appropriée.

E. Installation d’un thermostat d’ambiance

Le thermostat d’ambiance est un petit capteur de température au bout d’un fil de 60 pouces. Ce capteur est installé comme un thermostat mural standard. Il y a un connecteur de thermostat d’ambiance à distance situé à l’arrière de l’appareil pour un raccordement externe facile. Utilisez un fil à thermostat 18-2 standard pour allonger la distance à l’emplacement souhaité (50 pi maximum). Le capteur ambiant doit être installé à l’endroit où vous souhaitez réguler la température.

REMARQUE: Il n’est pas recommandé d’avoir des distances de plus de 7,5 m (25’) par rapport au poêle ou dans une autre pièce. Le capteur d’ambiance est essentiel pour l’efficacité optimale du poêle P-Series.

REMARQUE: Il est recommandé d’installer le capteur ambiant, même s’il est installé à l’arrière de l’appareil comme capteur d’air de retour.

F. Réglage de la tension sur faible tirage

Ce poêle est prétesté en usine à exactement 120 VCA, 60 Hz. Il fait l’objet de vérifications et de mises au point poussées, qui portent notamment sur l’étanchéité du foyer et des joints, ainsi que sur le fonctionnement des moteurs et de l’allumage. Le poêle P-Series est ensuite réglé en usine sur des valeurs moyennes qui, dans la plupart des cas, n’ont pas besoin d’être modifiées.

REMARQUE: Il est possible que le tirage bas réglé en usine ne convienne pas aux conditions d’installation permanente du poêle.

La carte de commande du poêle P-Series est équipée d’un connecteur de réglage de tirage bas, situé sur la carte de commande juste à droite du voyant de l’allumeur. Figure 5.4. Ce réglage de la tension permet d’adapter le poêle à la tension secteur du lieu d’installation permanente.

REMARQUE: La tension secteur varie d’une région à une autre, voire d’une maison à une autre.

La tension de tirage bas doit être réglée de façon à obtenir le meilleur rendement possible sur le réglage de combustion minimale, aussi appelé «maintenance». Ce réglage de la tension permet à l’installateur de changer le point de consigne de basse tension d’environ 10 V. Ce réglage doit être effectué par l’installateur durant l’installation initiale, car une mesure du tirage est **<u>nécessaire</u>** pour obtenir un réglage correct.

<u>Réglage de la vitesse du moteur de combustion</u>

Point de consigne du tirage bas. *La petite rainure droite pour tournevis est en plastique et peut être réglée en cours de fonctionnement.*

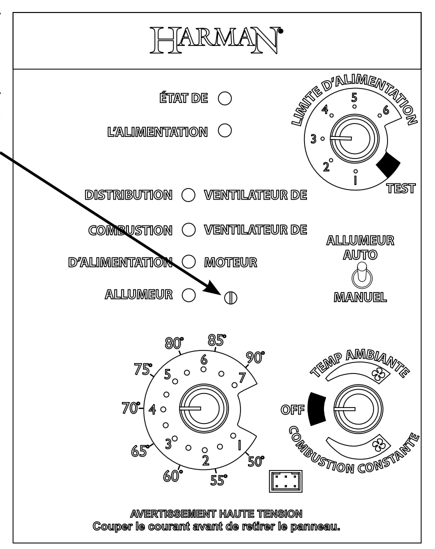


Figure 5.4

Toutefois, un mauvais réglage du poêle n’a aucune incidence sur la sécurité. Un réglage trop élevé entraîne une diminution du rendement du poêle. Avec un réglage trop faible, le pressostat de tirage bas empêche le moteur d’alimentation ou l’allumeur de fonctionner.

Un simple test de tirage doit être effectué après l’installation du conduit de fumée. Pour enregistrer les résultats afin de vous y référer ultérieurement:

1. Branchez le poêle à une prise de 120 VCA, 60 Hz.
2. Fermez le couvercle de la trémie, la porte vitrée et la porte du bac à cendres. Pour ce test, il n’est pas nécessaire d’ajouter des granulés ni d’allumer un feu.
3. Avec le sélecteur de mode en position «OFF», placez le bouton de réglage de l’alimentation sur «TEST».
4. Notez la valeur de tirage haut _____ en CE (valeur normale comprise entre 13 et 15 mm [0,5 po et 0,6 po]). La commande reste sur le tirage haut pendant 2 minutes au total.
5. Après 1 minute, le moteur de combustion ralentit pour obtenir un tirage bas et le ventilateur de distribution accélère. Patientez environ 15 secondes le temps que le moteur de combustion ralentisse, puis vérifiez le tirage bas.
6. Si le tirage bas est compris entre 0,35 et 0,45, notez la valeur _____ en CE. Si la mesure est supérieure, desserrez lentement la vis de pression jusqu’à ce que le tirage diminue. Si la valeur est inférieure, <u>tournez très lentement</u> la vis de réglage dans le sens des aiguilles d’une montre jusqu’à ce que le tirage augmente.

REMARQUE: Dans certains cas, il est possible que le tirage ne descende pas jusqu’à 0,35-0,45 même si la vis de pression est complètement dévissée. Idéalement, réglez-le au plus bas possible.

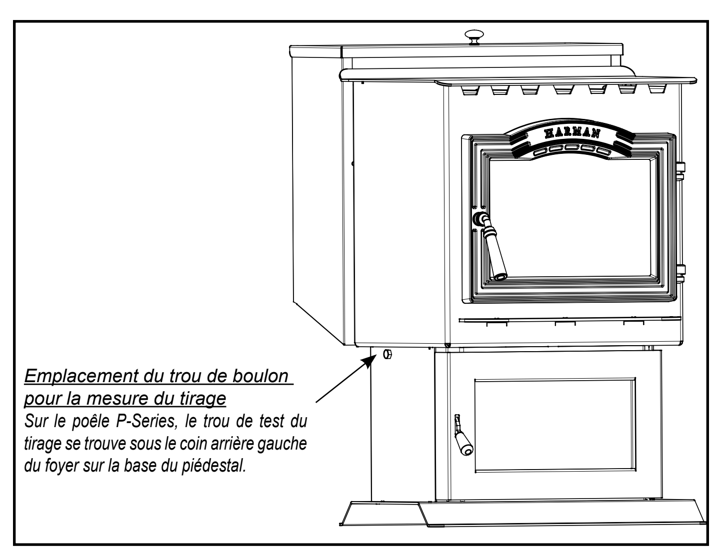


Figure 5.5

Branchez le cordon d’alimentation à une prise de terre 100 V CA, 50 Hz. (Il est recommandé d’utiliser un limiteur de surtension pour protéger la carte de circuit imprimé). S’assurer également que la polarité de la prise de courant à laquelle le poêle est branché est correcte.



Informations de référence

A. Rappel des consignes de sécurité

Tenez compte des règles de sécurité de base quand vous installez et utilisez votre poêle Harman® P-Series. Lisez attentivement ces instructions avant d'installer ou de faire fonctionner le poêle P-Series. Le non-respect de ces instructions risque de provoquer des dommages ou des blessures et peut annuler la garantie du produit.

Consultez les codes locaux du bâtiment et contactez votre agent d'assurance avant de commencer l'installation afin de garantir la conformité aux codes locaux, de savoir s'il vous faut des autorisations et si des inspections de contrôle sont nécessaires.



ATTENTION

Ce poêle doit disposer d'une évacuation vers l'extérieur.

En raison des températures élevées, ce poêle doit être installé à l'écart des zones de passage, des meubles et des rideaux.

Adultes et enfants doivent être alertés des dangers que représentent les surfaces chaudes et doivent se tenir à l'écart afin d'éviter tout risque de brûlure, aussi bien de la peau que des vêtements.

Les enfants ne doivent pas être laissés sans surveillance dans la même pièce que le poêle.

Ne posez aucun vêtement ni aucun matériau combustible sur le poêle ou à proximité.

L'installation et la réparation de ce poêle doivent être effectuées par une personne qualifiée. Le poêle devrait être inspecté avant usage et au moins une fois par an par une personne qualifiée. Un nettoyage plus fréquent peut être nécessaire. Il est impératif que les compartiments de commande, les brûleurs et les passages de circulation d'air de ce poêle soient dégagés.



AVERTISSEMENT

LES DIRECTIVES RELATIVES AUX MAISONS MOBILES/ PRÉFABRIQUÉES INTERDISENT L'INSTALLATION DU POÊLE DANS LES CHAMBRES.



ATTENTION

LA STRUCTURE DU SOL, DES PAROIS ET DU PLAFOND/ TOIT DE LA MAISON MOBILE NE DOIT PAS ÊTRE AFFAIBLIE.



ATTENTION

LE POÊLE EST CHAUD PENDANT LE FONCTIONNEMENT.

ÉLOIGNEZ LES ENFANTS, LES VÊTEMENTS ET LES MEUBLES. TOUT CONTACT PEUT PROVOQUER DES BRÛLURES.



AVERTISSEMENT

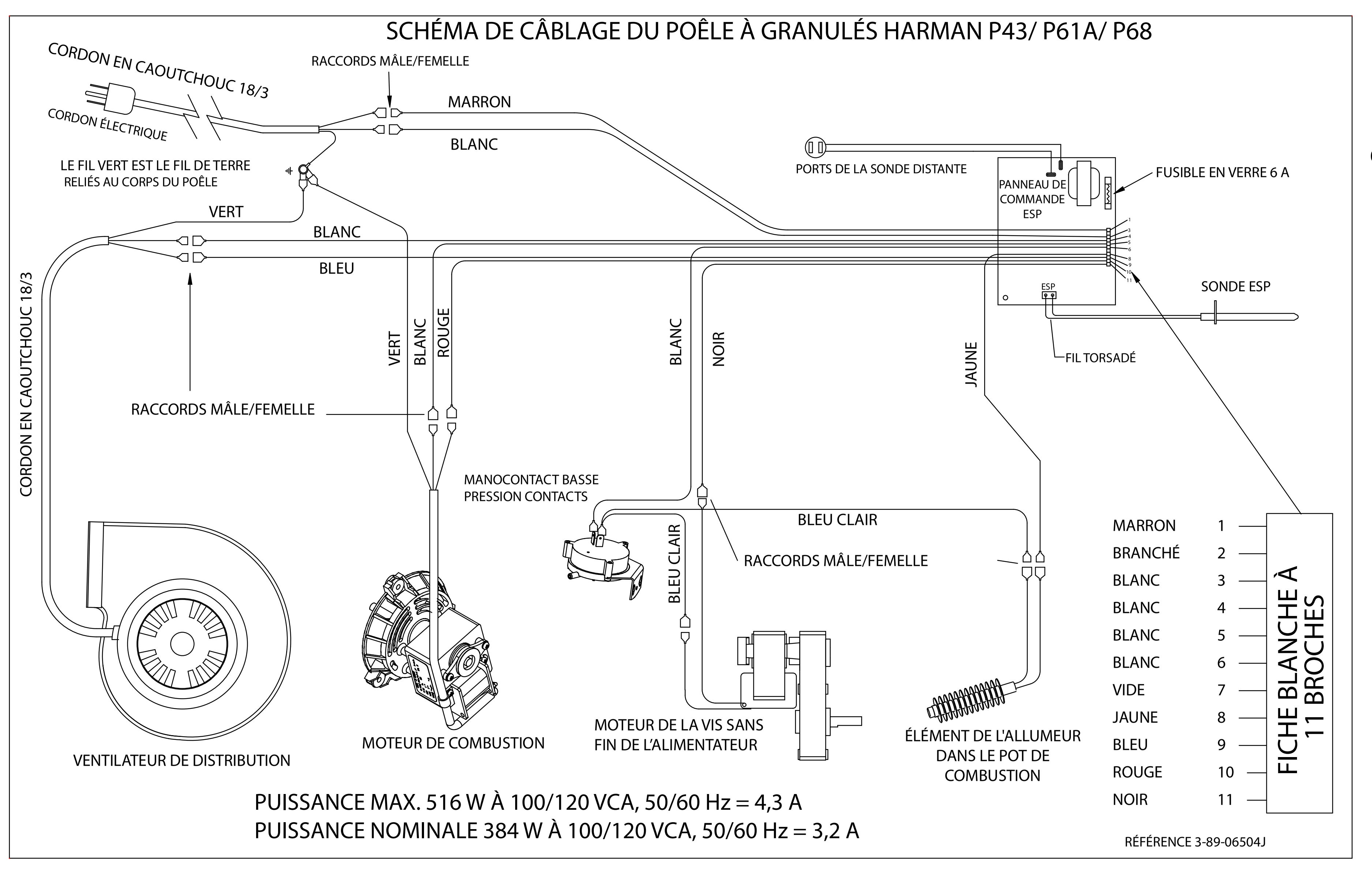
TENEZ LES MATÉRIAUX COMBUSTIBLES (HERBE, FEUILLES, ETC.) À AU MOINS 0,9 M (3 PI) DU POINT SITUÉ JUSTE EN DESSOUS DE LA SORTIE DU CONDUIT D'ÉVACUATION.



AVERTISSEMENT

L'USAGE DE COMBUSTIBLES ET ALLUME-FEUX INADÉQUATS OU LA MODIFICATION DU POÊLE POUR EN AUGMENTER LA PUISSANCE CALORIFIQUE PEUT ENDOMMAGER LE POÊLE ET PROVOQUER UN INCENDIE. N'UTILISEZ QUE DES COMBUSTIBLES APPROUVÉS ET SUIVEZ LES DIRECTIVES D'UTILISATION.

B. Schéma de câblage



Harman®, une marque de Hearth & Home Technologies Inc.
352 Mountain House Road, Halifax, PA 17032

www.harmanstoves.com

Veuillez contacter votre distributeur Harman® pour toutes questions.
Pour connaître l'emplacement de votre distributeur Harman® le plus proche, visitez www.harmanstoves.com.